大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
中國郵政局登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千五百六十五號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
廣州辦事處：廣州市惠吉西二坊二號 電報掛號0878
香港有利印務有限公司承印

中國乒將榮獲六項冠軍五項亞軍

冠軍：男團、女團、男單莊則棟、女單林慧卿、男雙李富榮、[illegible]、混雙李景光、李[illegible]力（詳見第八版）

穗四千紅衛兵集會 通過宣言貫徹16條

堅決響應林彪號召 大學解放軍「三八」作風

【本報訊】北京四日消息：我們最最敬愛的偉大領袖毛主席接見來自全國各地和首都的五十萬紅衛兵和革命師生的喜訊，傳到廣州、重慶、湖南、江蘇、吉林、江西等地的紅衛兵，他們決心按照毛主席的教導，以解放軍為榜樣，用毛澤東思想作為無產階級文化大革命的指南，敢於鬥爭，敢於革命，善於鬥爭，善於革命，把無產階級文化大革命進行到底。

廣州 廣州市部分中學校和大專學校的四千多名紅衛兵，昨天舉行集會並且通過宣言，表示堅決響應林彪同志號召，在無產階級文化大革命中，按照毛主席教導，作到敢於鬥爭，敢於革命，善於鬥爭，善於革命，用毛澤東思想作無產階級文化大革命的指南，堅決地、徹底地、全面地、不折不扣地貫徹執行毛主席親自制定的十六條。宣言還表示，要像解放軍那樣，堅持「四個第一」，大興「三八」作風，執行黨的民主集中制的原則，就是批評和自我批評的武器，模範地執行黨的政策，維護人民利益，愛護國家財產，嚴格遵守三大紀律、八項注意。

重慶 西南政法學院、重慶醫學院、重慶大學、重慶七中等大中學校的紅衛兵和革命師生，聽了林彪同志和周恩來同志的講話，並且舉行了座談討論，並且表示，決不辜負毛主席的期望，一定要高舉毛澤東思想偉大紅旗……

湖南 喜訊傳到毛主席的母校湖南省第一師範，全校革命師生一片歡騰。有的同學很快就貼出了歡呼標語和大字報，有的同學馬上舉行座談。紅衛兵在座談會上激動地說，我們的偉大領袖毛主席又一次接見紅衛兵和革命師生，是對我們又一次最大鼓舞，是對我們青少年最大關懷、信賴和支持。我們是毛主席母校的紅衛兵，一定要像林彪同志和周恩來同志講的那樣，努力學習毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，做毛主席的好戰士……

江蘇 江蘇師範學院革命師生說，毛主席這樣關懷我們革命青年，我們決心永遠跟着毛主席，聽毛主席的話，以解放軍為榜樣，認真地、徹底地、全面地、不折不扣地按十六條辦事，把無產階級文化大革命進行到底。蘇州醫學院革命師生在聽了廣播以後，一致表示要以解放軍為榜樣，發揚「三八」作風，遵守三大紀律、八項注意……注意團結大多數，站穩立場，集中力量狠狠地打擊那些走資本主義道路的當權派。

吉林 吉林農業大學紅衛兵說，我們要堅持文鬥，不要武鬥，作毛主席的好戰士，保衛國家財產利益。土化系紅衛兵說，我們要努力向解放軍學習，要認真學習十六條，熟悉十六條，堅持文鬥……在長白山下通化縣朝鮮族中學革命師生，穿着多彩的民族服裝，聽了廣播以後……我們要高舉毛澤東思想偉大紅旗，把紅衛兵建設成為一支具有高度政治覺悟和組織性、紀律性的戰鬥隊伍，成為解放軍的可靠後備軍。

江西 井岡山地區的紅衛兵小將們說，我們偉大的領袖毛主席三十多年前在井岡山點燃的星星之火，已經燃遍了全中國，正在燃燒到全世界。我們井岡山地區的紅衛兵，一定要發揚井岡山徹底革命精神，努力向解放軍學習，永遠忠於毛主席，忠於人民……

中國支持三洲反帝 立場堅定永不動搖

朱德在剛（布）議長宴會上斥帝修挑撥離間
剛果（布）議長穆亞比讚揚中國文化大革命

【據新華社北京三日電】剛果（布）國民議會議長穆亞比·安德烈·馬洛今晚在他舉行的告別宴會上說，「我們在北京的逗留，已經使我們能夠看到毛澤東主席和中國共產黨是多麼善於領導中國的偉大的革命羣衆。我們確信，中國人民在英明的毛澤東思想指引下，將取得更新的成就。」

穆亞比議長和朱德委員長先後在宴會上講話。穆亞比議長在講話中說，中國正在進行的工作和已經取得的成就，特別是中國在毛澤東思想的指導下，為了人民羣衆的利益，打倒和粉碎走資本主義道路的人、反動派、資產階級和其他一切剝削階級，爭取無產階級文化大革命的勝利，使我們感到興趣。

朱德委員長在講話中，對穆亞比議長在訪問北京期間給予中國人民的支持和鼓勵，表示衷心的感謝。朱德委員長說，七億中國人民將永遠和剛果（布）人民、亞非人民以及全世界革命人民一道，相互支持，並肩前進。他說，全世界人民的反帝鬥爭是互相呼應、互相支援的一個不可分割的整體。中國人民把支援各國人民的反帝正義鬥爭，看做是自己應盡的國際義務。

朱德委員長說，毛澤東主席明確宣佈過：「中國人民把亞洲、非洲、拉丁美洲人民的反帝國主義鬥爭的勝利，看作是自己的勝利，並對他們的一切反帝國主義、反殖民主義的鬥爭給以熱烈的同情和支持。」我們的這一堅定立場，在任何情況下，都是不可動搖的。帝國主義、現代修正主義和一切反動派的惡毒攻擊、挑撥離間，都是枉費心機。

「假如當年工農紅軍向反動派開戰」

紅軍老戰士讚紅衛兵立功勳
整個社會面貌已發生大變化
決心同小將們一起奪取文化大革命的徹底勝利

【中國新聞社北京四日電】人民解放軍許多部隊的紅軍老戰士，滿懷革命激情，高度讚揚在無產階級文化大革命中充當急先鋒的紅衛兵的革命精神，熱烈歡呼紅衛兵小將們破「四舊」立「四新」所創建的偉大功勳。他們表示，要把老赤衛隊員們敢於鬥爭、善於鬥爭的革命造反精神發揚光大，永葆革命的青春，堅決作紅衛兵們的堅強後盾，和革命小將們一起，以毛澤東思想為指針，認真地、全面地、徹底地、不折不扣地貫徹執行十六條，奪取無產階級文化大革命的徹底勝利。

曾經跟隨毛主席南征北戰的許多紅軍老戰士，紛紛撰寫文章，同聲歡呼紅衛兵小將們的無產階級革命造反精神好得很，讚揚他們是在毛澤東思想哺育下成長起來的天不怕、地不怕的革命闖將。某部紅軍老戰士周昌學說，用毛澤東思想武裝起來的紅衛兵小將們，以排山倒海之勢，雷霆萬鈞之力，蕩滌舊社會遺留下來的污泥濁水，正像當年工農紅軍向反動派開戰一樣，横掃千軍如捲席，真是大快人心！某部曾在三十九年前參加過秋收暴動的老赤衛隊員胡孝武說，紅衛兵小將們的無產階級革命造反精神好得很，革命就是要千百萬革命羣衆起來造舊世界的反。三十多年前，我們在毛主席的英明領導下，大造國民黨的反，推倒了壓在中國人民頭上的三座大山，建立了新中國。今天，紅衛兵小將們的造反精神，正是老一輩革命者的革命造反精神的繼承和發揚。有了這種革命精神，就一定能徹底摧毀封建主義的殘餘，消滅資本主義的毒素，斬斷修正主義的老根。我們一定堅決站在紅衛兵一邊，甘當他們最堅強的後盾。

許多紅軍老戰士從他們跟隨毛主席閙革命的親身經歷中得出一個共同的結論：毛主席的話句句是真理，毛主席指引的道路就是勝利的道路，毛主席制定的政策是我們的生命線。在文化大革命運動中，這些紅軍老戰士們更加努力活學活用毛主席著作，並且通過各種形式勉勵革命小將們在鬥爭中活學活用毛主席著作，用毛澤東思想武裝頭腦，在鬥爭中學會鬥爭。某部紅軍老戰士說，過去我們靠毛澤東思想打敗了蔣介石，今天，革命小將們同樣是靠毛澤東思想打倒了一切剝削階級的舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣，打得落花流水，統統踩到腳下，使整個社會面貌發生了巨大的變化。某部紅軍老戰士羅有得聽說自己的女兒在學校裏參加了紅衛兵，並被選為紅衛兵的名譽……他高興地把自己讀過的毛主席著作選讀「贈給女兒」，希望她好好讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，作毛主席的好學生……在文化大革命中作闖將，在游泳中學會游泳，在文化大革命進行到底。

錫共中央決議並號召 全黨大學毛澤東思想

毛澤東的學說是一切為自身求解放人民的指南
錫共決設立特別委員會翻譯毛澤東選集

【新華社科倫坡三日電】錫蘭共產黨的「勞工報」和「工人報」八月三十九日發表了錫共中央委員會關於「促進馬克思列寧主義者和黨的擁護者中間學習毛澤東思想」的決定。全文如下：

一九六六年八月二十一日，錫蘭共產黨中央委員會全體會議決定，在全體黨員和黨的擁護者中間促進學習中國共產黨的偉大領袖和世界革命運動的偉大領袖毛澤東同志的著作……

毛澤東的學說不僅是中國人民的指南，而且是一切為自身解放而鬥爭的被壓迫人民的指南。這些學說也是錫蘭打敗外國帝國主義、封建主義和以統一國民黨為代表的買辦資產階級而進行的鬥爭的指南。

因此，中央委員會認為，必須進一步加強對毛澤東學說的學習。中央委員會指示政治局為所有的領導幹部組織學習毛澤東的學說……更堅定地舉起馬克思列寧主義和毛澤東思想的戰無不勝的旗幟。

中央委員會還指示政治局採取一切必要措施，立即盡可能多地將毛澤東的重要文章譯成僧伽羅文和泰米爾文。中央委員會把將毛澤東著作譯成僧伽羅文和泰米爾文作為一項長遠規劃，因此決定成立特別委員會來承擔這一任務。

中央委員會最後提醒說，以美帝國主義為首的世界帝國主義正是因為自己面臨着最後滅亡的時刻，所以它將從工人階級運動內部動員它的最後儲備力量。世界帝國主義的最後儲備力量，就是現代修正主義。現代修正主義日前正在積極破壞世界革命運動的團結，引誘動搖分子倒向它那一邊。毛澤東說它是世界帝國主義的革命鬥爭的支柱，而是要明它的虛弱，要使這棵樹倒下來，就必須砍斷這個支柱。

因此，正是在這個時刻，我們必須堅決砍斷那……我們必須對階級敵人從內部顛覆我們的企圖保持警惕。我們必須堅決進行反對現代修正主義的鬥爭……我們的黨必須更高地舉起馬克思列寧主義和毛澤東學說……

義漢行啟事

敝公司由一九六六年九月一日起為香港天廚味精化學工業廠佛手牌「天廚味精」香港及九龍（包括新界區）總代理，如蒙惠顧，無任歡迎，此啟。

義漢行謹啟

寫字樓：德輔道中一八九至一九〇號三樓 電話：七三九八〇九、七三九八〇〇
九龍辦事處：旺角花園街二二四號 電話：八〇二五一〇、八一五〇〇〇

毛澤東論文藝

本書輯錄了毛澤東同志「在延安文藝座談會上的講話」和其他有關文化藝術的論述。這些光輝的論述，是最完整、最徹底、最正確的無產階級文化革命的綱領和無產階級革命文藝的路線，是知識分子改造世界觀的指針，是戰勝現代修正主義和形形色色資產階級文藝思想的最有力的武器，是我們的文化藝術工作的最高指示。

人民文學出版社出版
每冊定價八角
各書局均有出售 九龍各大書店均售

三聯書店 香港威靈頓街二十八號 電話：223697
新民主出版社 香港皇后大道中一七五號 電話：441615

國產成藥介紹周

各家國貨公司聯合舉辦
日期：9月1日至9月14日

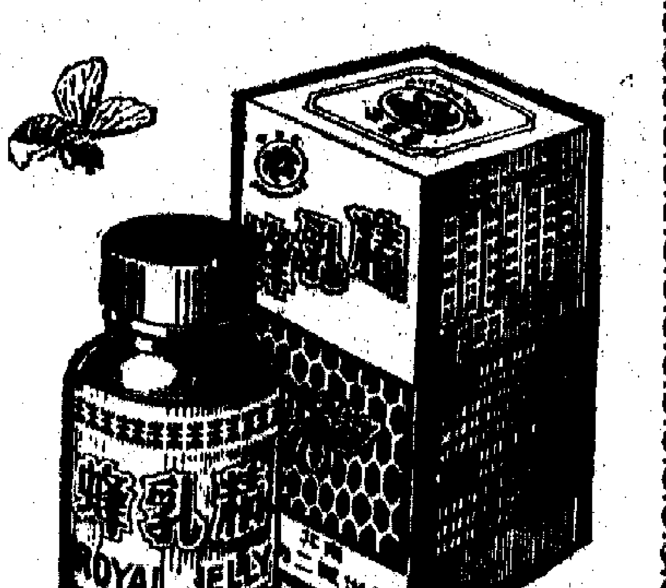
金百合 GOLDEN LILY

蜂乳精

高級補劑

金百合牌蜂乳精，是青年蜜蜂「工蜂」的一種分泌液配製的高級補劑，對發育不良，體重減輕，年老衰弱和病後、產後，有恢復健康和滋補營養的作用，能助長精神和體力，消除疲勞，對一般衰弱和頭髮脫落，有恢復正常的功效，用於治療肝炎、結節性脈管炎、風濕性關節炎、貧血、胃潰瘍等有顯著的效果。

（國貨公司、藥行均售。）



香港代理處：德信行有限公司 電話：240001
香港總銷處：華通公司 電話：431061

北京市製藥二廠榮譽出品

國產文教用品展覽

最後一天

地點：香港英皇道三四四號 華豐國貨公司三樓展覽廳

規模龐大！佈置華麗！歡迎參觀！

九月三日幸運獎號碼

憑文教展覽會國特請向本公司二樓服務台領獎 限九月十五日前領獎有效（共五十個號碼）

040703	040792	040781	039428	040101	040766	033792	040858	040716	041068
041927	040226	042935	041300	042353	042146	033789	041005	042005	039234
039344	040043	039404	039439	039331	039322	040186	039289	039451	042663
039466	040701	039214	039254	036519	042743	040869	041644	041114	040625
040899	033043	041074	040364	042611	030647	039301	040689	031040	042643

新社會中一個極其令人感動的故事
李發瑞怎樣對待兒子被汽車撞死

老貧農李發瑞的兒子剛結婚不久就不幸被汽車撞死。他沒有責怪心情萬分難受的肇禍司機，反而勸慰他好好接受教訓，好好工作，把司機看作自己的兒子。李發瑞堅決不要運輸公司的撫恤金，鼓勵新寡的兒媳改嫁。李發瑞的故事所以令人感動，他的精神世界發生這樣深刻的變化，根本的根本，是他讀了毛主席的書，接受了毛主席思想的教育。

【新華社濟南四日電】山東臨沂縣大太平公社東張屯大隊老貧農李發瑞，在學習活用毛主席著作，精神世界發生了巨大而深刻的變化。他正確對待兒子被汽車壓死的事，是說明這種變化的一個極其生動的例證。

國民黨壓死人如壓死狗 新舊社會相比完全不同

黨的心意俺心領了 但不依靠撫恤過活

司機檢討自己要求處分 他勉勵司機學雷鋒王杰

請她回「娘」家多走動 兒媳改嫁後當作女兒

在毛主席思想教育下 表現出光輝思想行動

俺只聽毛主席的話 立場堅定風吹不動

外國朋友讚毛澤東思想 文化大革命意義極重大

沒有文化革命就不能建立真正社會主義國家 毛主席親自領導這場大革命其偉大意義在此

民軍轟安溪基地 大批美機成廢鐵

該基地為騎一師駐地停放直升機最多 砲轟持續十分鐘當時該師在「慶祝」侵越一周年

民軍襲峴港美裝甲車團部 毀車百餘輛斃中少校各一

日人民看過「東方紅」 讚毛澤東思想偉大

應觀衆熱烈要求「東方紅」續在東京放映

「毛澤東選集」第二卷 敘利亞出版阿文版

上海通訊

哈哈鏡已被拆除 革命職工堅決支持

節目更趨健康

排演大批革命劇目

滬「大世界」改名「東方紅」劇場

新華社記者

比共中央書記格里巴訪問上海 康生劉寧一赴機場送行

【新華社北京四日電】比利時共產黨中央委員會書記格里巴同志和夫人，今天乘飛機離北京，前往上海等地進行友好訪問，然後回國。中共中央政治局委員、書記處書記康生，中共中央候補委員、書記處候補書記劉寧一等同志到機場歡送。少年先鋒隊員向格里巴同志和夫人獻了花。

美國黑人領袖開會 研究組織黑人政黨

自全美國各地到華盛頓

有人力主暴力自衛「以子彈還子彈」

湄公河水續漲 泰東北被隔絕

我青年代表團回國

行前盛大酒會答謝日本各界 滿載日本人民友誼

日友人說日中友好是歷史潮流不可阻擋

洞庭湖初建升船機

設在益陽附近 溝通資水爛泥湖 以後過船轉運及時運費低貨物損壞少

新竹爆竹廠爆炸 整座廠房被粉碎

變本加厲以日本為核子基地

美核艇兩艘今駐日 日本各界同聲斥責

一艘駛橫須賀另一艘開佐世保

美「時代」「新聞」兩週刊報道

在民軍包圍下的西貢

在西貢高樓屋頂夜間可看到四周火海一片

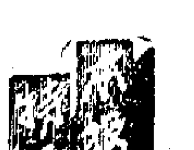
國賓 明天獻映 鳳凰七彩猛片 我來也 王小燕 江漢 主演 身手不凡 來勢洶湧 大快人心

倫 龍

美「時代」「新聞」兩週刊報道

在民軍包圍下的西貢

在西貢高樓屋頂夜間可看到四周火海一片



儘管美國在南越戰爭升級，南越人民的武裝卻更壯大了。他們活躍在敵人的後方，甚至活躍在敵人的心臟——西貢。最近，美國兩個週刊——「時代」週刊和「新聞」週刊都承認西貢已被民軍包圍。

「時代」週刊記者的報道是這樣的：

「西貢，晚上十一時。酒吧打烊了，電影院也散場了，寂靜已在全市降臨了——但是上床睡覺卻太早。幹什麼好呢？對於數以千計的住在西貢市內公寓大廈或酒店的美國人來說，問題並不難解決。他們可以上天台去觀賞一幕一週未曾不是一幕可怕的奇景。為了困擾民軍的活動，每晚美軍向西貢週圍的稻田和叢林發射炮彈數千發。炮彈爆炸，滿天紅光，城市震動。離市中心的卡拉維爾酒店五哩，『耀光彈』——裝有強光照耀的降落傘——徐徐下降，和投擲照明彈的螺旋槳飛機，盤旋天空。裝上了火箭的機槍，『C—三S式』的雙引擎空中堡壘——機身漆成黑色的大型道格拉斯AC—四七機——在西貢週圍巡邏，隨時等待著射擊。

「說到目標，那是不難找的，因為民軍已完全包圍了西貢。民軍的一六五—A『解放首都團』——這個團由六個完整營組成的——從一九六四年起即已包圍著西貢市。他們不斷地破壞公路，襲擊哨所，伏擊軍車等。防止民軍滲透的任務，是阮政府交給地方軍的任務。這支並非正規部隊的所謂地方軍大約有一萬三千人。但是這支隊伍不是可靠的防軍。美軍官員抱怨，隨便給在田裏拉來的農民以三週的訓練，即期望他們成為能打的士兵，這當然是不可能的。不過，在西貢有空降軍、陸戰隊、突擊部隊等的支持下，他們每月也和民軍在西貢外圍進行大規模戰役平均達十二次。

「在目前，民軍對西貢採取的戰略是構成真正的軍事威脅；西貢駐有的美軍和阮軍實在太多，在這種情況下，民軍是不會直接攻擊西貢的。但是，民軍絕不會輕易放過，目前，他們進行的工作就是要阻止九月十一日舉行的『全國選舉』。「就在阮高奇在大肆吹噓『選舉』的時候，民軍在西貢河對岸貨倉地區裝了一個擴音器，大聲廣播反對這種『選舉』。此外，民軍一個分遣隊滲入離西貢僅僅十哩的村莊，一夜之間就把阮政府的整整齊齊的『選舉』口號全部撕下來，貼上『歡迎胡志明政府』的口號。」

美國另一個刊物「新聞週刊」的報道指出：戰爭已越來越迫近西貢。報道說：「在包圍西貢的省內，民軍從容活動的人口稠密的地區，好像現在這樣的活躍。民軍已大量滲入嘉定省的外圍地區，他們就在由美軍和阮軍把守的警戒線……

「民軍實先派宣傳員到郊區的小街巷，散發的外圍行動自知……政治教育班。第二步，民軍派破壞隊和手榴彈投擲手，爆炸經過的美軍車輛或當地警署。當地居民對民軍的行動從不告發。『毫無疑問，市郊的戰鬥是潛在的危險：上一週民軍突破西貢郊外一個警署，破壞了一艘美國貨船……』」

……美國人員從大使館到下午十一時到早上四時不得外出……

對麥克納馬拉的不滿

國會抨擊他的決定　軍隊內部亦有不滿

美國國防部長麥克納馬拉高踞擁有廣泛權力的職位上，有人說他的權力僅次於約翰遜。

麥克納馬拉、約翰遜和臘斯克，執掌著美國在越南所進行的戰爭的方向，並調度美國在世界各地的軍事力量。他們制定政策，決定戰略，控制著美國在世界事務中的權力。

本年度，麥克納馬拉負責管理起碼六百億美元軍費的使用。這筆款項還應巨大，美國的經濟將全面受影響。

麥克納馬拉使用硬的手腕統治著他的地盤，國會裏有人說他是一個獨裁者。由他而不是由參謀長聯席會議的決定，聯美軍人所作出的決定，左右著美國在東南亞所進行的戰爭的進程。目前，作了五年半的國防部長的麥克納馬拉，成了集中爭論和推測的對象。

國會裏一些重要的委員會，正和麥克納馬拉不和，他們抨擊他所作出來的決定，對他的「專橫霸道」表示憤慨。最近的報道透露，國會對麥克納馬拉發出的激烈言辭，其激烈程度是空前的。

外界有些人提出了麥克納馬拉的未來問題。有人說，他對一九六八年的總統競選野心勃勃。另外的人則說，他要當國務卿，以便擴大他的才幹，繞圈再大幹。

麥克納馬拉就任以來，已經引起了國會一些重要議員對他的厭惡和猜疑。

外交關係委員會主席富布賴特在一次爭論中說，國防部長對美國外交政策的影響，比國務院還要來得大。富布賴特指責麥克納馬拉掠奪對外援助預算的百分之五十，包括對「大筆訂單」的控制。

好一位採訪五角大樓新聞的記者說：「很難說，除非你同他一起開過會，而我是沒有的。你要作的是根據他的政策作出判斷——他在越南、吉隆灣事件、古巴……」

……在肯尼迪—約翰遜任內的一位政府官員說：「就我看來，麥克納馬拉的……」[illegible]

「遇出越南我使會使我們失面子，而時間會使他們失去四千五百萬美元的軍事合同。」（摘錄自美國「國民前衛」報）

美共（馬列主義者）組人民武裝自衛隊

美國「國民前衛」報七月二十三日刊載一個「保衛馬克思列寧主義者基金會」的廣告說：

「美國共產黨（馬克思列寧主義者）全國發言人M·拉斯基和洛杉磯支部書記E·W·西蒙斯由於今年三月二十五日播放『和平』，被判期徒刑三十天。逮捕在於蔑視法庭……上星期，發生了另一次襲擊，一位同志被逮捕，在沒有控罪下被拘留。

「強行給散佈『煽動性』文字的人以六個月監禁或五百元罰款（或兩者一併實施）的加里福尼亞州『反暴動』新法例，其目的在於撲滅黨的政治機關……特別是在快報『人民之聲』。這法例是對黨在瓦茨區的工作的直接報復。黨正在幫助組織人民武裝自衛隊，抵抗警察的專橫……列寧主義者基金會，以援助黨對付在州的新法例……預見的罰款。」

美在南越殺人的成本

美國在越南戰爭不斷升級，關於美軍人員的代價也不斷升級。在新聞報道中，除了美軍的損失，還有一些較系統的數字可供參考……

……「越南日報」今年四月二十四日寫道：「……」

……麥克納馬拉透露……[illegible]

越南人看和談騙局

澳洲記者　貝却敵

胡志明范文同的看法

在我快要完成這篇文章的時候，我聽到「美國之音」引用美國總統約翰遜的話說，對河內、海防油庫的轟炸，已經破壞了北越的燃料供應的百分之五十七。是約翰遜只想欺騙公衆嗎？抑或是他瘋狂的相信這類謊言呢？我預料大約經過一年時間，美國國防部長麥克納馬拉，或者是替換他的人，將要發表「北—南公路」的運輸量再度「倍增」，作為新升級的理由，就像他過去描述北—南交通線、公路和鐵路經過十五個月的轟炸，今年頭五個月的運輸量仍然增加一倍，和轟炸河內、海防油庫的理由一樣。難道約翰遜在轟炸面前屈服嗎？

對河內、海防油庫的轟炸，自從去年二月美國開始空襲北越後就預料到的。因此，北越對油庫的主要部分，老早就進行了疏散，深入到炸彈和飛彈無法擊中的地下去了。麥克納馬拉大概是知道這個的。因此，今後的若干個月將證明這類轟炸絕對達不到任何軍事目的。

約翰遜進行這次轟炸的唯一可能的解釋，除了他想藉此扭轉有關他的聲望的民意測驗趨勢外，就是想利用這類瘋狂的轟炸，來迫使北越領袖和人民跪下來。因此，美國飛機在轟炸油庫前後，在胡志明主席和范文同總理平時辦公的地方進行低飛，絕不是偶然的事。不過，想指望越南領袖和人民屈服，都是莫大的幻想，而決不能迫使越南人民跪下來。

最近，我會同胡志明主席、范文同總理和國防部長武元甲將軍談過話。我發現他們都很現實，他們對未來的困難有著充分的認識，對美國可能用來對付他們的力量沒有任何幻想。但是，他們都相信他們可以無限期地進行鬥爭，並且取得勝利。他們所說的，包括越南南方和北方在內。我發現，各級幹部，以至一般老百姓，工廠和農村的婦女，都懷有同樣的信念。

獨立是最主要的果實

有人常常問我，越南人怎能看著自己的勞動果實，包括工廠、橋樑、醫院、學校、研究院、電力站，等等，不斷受到美國轟炸機的破壞。為什麼河內老是那麼頑強，拒絕敵人的和談建議？我在河內同專人進行長時間的談話中，都談到了這個問題。下面就是他們的各項論點。

他們指出，對美國的破壞，感到極大的憤怒。但是國家的主人，獨立的主要果實，是越南人做了自己國家的主人。起碼是已做了北方的主人，已經成立一個社會主義的新政權，在經濟、教育和公共衛生等方面，都取得了巨大的進展。北方的新社會制度，已為人民所接受。只要能夠保衛國家的獨立，炸彈是無法破壞這一切的。越南的領袖相信，在北方可以保衛獨立，在南方也可以取得獨立的。

同美國沒有什麼可談

同美國進行談判嗎？在北越可以得到的一致的回答是：對越南民主共和國來說，同美國沒有什麼好談。越南人認為，美國正在對北越進行侵略……

……當北越領袖談到他們同美國進行談判的可能性時，他們認為，除非是北方向美國投降並背叛南方的抗戰，……除了無條件停止轟炸……沒有其他任何選擇。（節譯自美國「國民前衛」週報）

從修正主義到修正主義

南共企圖在變成資產階級政黨的道路上再邁進一步

這是美國一篇關於南斯拉夫共產主義者聯盟的報道……[illegible]

……一九五八年提出「反斯大林」和……「民主集中制」原則……

……由四十人組成的名譽最高的委員會……

……一九六四年十二月舉行的第八次代表大會……

……南斯拉夫……「工人管理」……「國家消亡」……

……第六次代表大會……一九五二年十一月……

……十年代……被撤去了的。

麗宮　新派　彩色　電話：八三一〇一〇〇
今天仍映　七金剛
龍虎梟雄　蕩婦淫魔

小忽雷　下期五院聯映巨型七彩猛片
能彈能唱　亦文亦武　愛情打鬥　熱烈緊張
佳期生變　大鬧宮廷　計破禁門　浴血戈林
石慧　江漢　平凡　龔秋霞　梁珊　領銜主演　黃域
今天繼續播音

銀都　國都　今天兩院聯映
夏夢　傅奇　主演　佳人有約

仙樂　今天四場　香艷熱情浪漫歌舞片
惹火迷宮　特麗七彩　中文片上
今天早場十點半　遇天曉
今天十二點半　勇戰關山

金聲　京都　第十三天　野姑娘
李菁　凌雲　康威　主演

香港大舞台

美麗宮　今天四場
畫皮　朱虹　高遠　陳娟娟　主演
烽火十六年

國賓　明天獻映　鳳凰七彩猛片
我來也　王小燕　江漢　主演
身手不凡　來勢洶湧　大快人心
新人新獸　奇觀

國賓　惠刊廣告請電七二六九八〇
含苞待放

新華·新聲·麗聲·大華·娛樂·荷李活·江·珠·麗·普·慶
獨行俠連環奪命槍
荒唐醫生艷事多
諜海密碼戰
天堂春夢
行錯桃花運
偷龍轉鳳

立場堅定風吹不動

表現出光輝思想行動

敘利亞出版阿文版「毛澤東選集」

滬「大世界」改名「東方紅」劇場

展覽二十多天內 中國機械儀器 九成五被訂購

十四家經銷商營業額比平時增加

【本報特稿】「中華人民共和國出口機械儀器展覽」今天最後一天展出。

在過去二十多天的時間內，人們從這個閃耀着毛澤東思想光芒的展覽，看到了在自力更生、奮發圖強的方針下所獲得的偉大成就；看到了美帝國主義和蘇聯修正主義妄想「封鎖」、「孤立」我國的卑鄙企圖遭到了可恥的失敗。

在這裏陳列的機械儀器，不少是西方資本主義國家仍對中國「禁運」的物資，可是在它們展出了二十多天後，這些來自中國、由中國工人和技術人員自行設計及生產的機械儀器，百分之九十五已被人們訂購。它們的顧主除了本港一部分廠商之外，還有遠處南美洲、中東、澳洲以及東南亞各地區的人士。從「禁運」到出口，這些展品本身，對帝修老爺們就是一記清脆的耳刮子。

事實上，打從這個展覽會開始籌備的時候起，它就引起了港九同胞和海外華僑的注意。不少東南亞地區華僑專程趕來；澳洲、意大利、西德、日本等二十多國的外籍人士，也有不少專程乘飛機來港，為的是要看看中國的機械工業，要看看中國的電子科學儀器，進一步與大會洽談貿易。

根據不完全的統計，在展覽期間，本港十四家國產機械、儀器經銷商的營業額，比平時增長了百分之四十到一倍，如果與一九六三年同期比較，增長幅度更大，那還以倍數計算的。

在各種機床中，北京的鑽銑床、桂林的立式銑床，雖然是首次運港的新品種，仍然引起本港廠商濃厚的興趣，十多家廠商分別向經銷商要貨。香港不是產米之區，但是會上展出的磨粉機，碾米機等糧食加工機械，同樣引起本港廠商的注意，紛紛與大會洽談要貨。更多的工商界人士向有關方面打聽：哪些新出口的國產機械儀器，目前是否還沒有人經銷？

中外人士齊聲稱讚

中國工業飛躍發展，將為自己國家提供更完善的設備，又有助於亞非拉友好國家發展他們的工業。

本港五金業、塑膠業、紡織業等各行業工商界人士，都以親身的體會說明：國產機械年年有所改進，國產機械體積小、效能高，而且價錢公道合理；使用這些國產機械，使產品質量不斷提高。更多的產業工人在稱讚中國機床：操縱靈活可靠，堅固耐用，生產安全設備好。這些都說明了為什麼國產機械愈來愈受到香港廠家歡迎的原因。

東南亞各個國家以及南美洲、非洲、澳洲等國家和地區的商人和工程技術人員，都認為展出的中國機械儀器，有不少是適合於各個國家和地區的工業發展的需要，例如碾米機、橡膠、塑膠機械等，都有利於發展他們的民族工業。

對於中國機械儀器的質量，西德等外國工程技術人員也給予高度的評價。一個瑞典商人在展覽會看到的中國機械，全部是採用中國的材料與製造就驚訝地表示：在歐洲，從來沒有一個國家能夠生產一種機械全部用本國的零件。

一些澳洲商人表示：在他們的國家，也有過外國的商品，可是展出的都是汽車、化裝品、日用品，對出售成品比出售工作母機更感興趣。在這裏陳列的中國式的機器，媲美西歐國家的出品。這裏展出的一些產品，例如程序控制仿形車床等，在歐洲也不易找到。

東南亞各國和地區的外籍人士更表示：中國的機械儀器一年比一年好，品種多，品質好，效能高，價格合適，靠得住。

事實是最雄辯的：近年來，隨着我國國民經濟不斷的向前發展和國際威望的日益提高，在我國社會主義建設總路線不斷取得勝利的大好形勢下，我國的對外貿易有了迅速的增長和廣泛的發展。在一九五四年，同我國建立貿易關係的國家和地區只有五十多個，其中同我國簽訂政府間貿易協定的僅有十七個國家；但到了一九六五年，我國已同一百二十多個國家和地區建立了貿易關係，同其中四十個國家簽訂了政府間的貿易協定。去年，我國在羅馬尼亞、阿爾及利亞、剛果（布）、摩洛哥、錫蘭、巴基斯坦、比亞、馬里、贊比亞、法國等國家，舉辦和參加了十六個中國經濟貿易展覽會和國際博覽會，並接待了一些國家在中國舉行展覽會。

平等互利的貿易往來，是促進各國的經濟發展和各國人民之間的了解的重要橋樑。這個展覽會的展品，雖然只是我國機械儀器工業產品中極少的一部分，但是從十六年前進一枚車針也得進口的一窮二白的舊中國看來，這些展品是難能可貴的；從需要進口到可以供應出口，這種工業建設的速度，從世界各國的工業發展史來看，更是史無前例的。這對於亞非拉各國和地區的人民來說，更是一種巨大的鼓舞力量。他們表示：「自力更生，奮發圖強的方針，也適合於我們的國家。」

正是這個真理所發出的召喚，正因為中國靠得住，使五湖四海的朋友，都爭先恐後地擠上通往北京的道路，爭相同偉大導師的「A一級」的中國進出口公司接頭，迫不及待地想做紅色中國的生意。

有熱烈毛主席的領導，有七億人民做後盾，在第三個五年計劃、第四個五年計劃完成之時，中國工業的飛躍發展，將為祖國各方面的發展，提供更完善的設備，將更有利於亞非拉地區新獨立的民族主義友好國家發展他們的民族工業。　狄平

長洲各界及港九各行業 今年籌祝國慶情緒更高

已分別成立籌備委會決定盛大聚餐聯歡

【本報訊】新界離島長洲各界，為慶祝中華人民共和國成立十七周年，已成立「長洲各界慶祝中華人民共和國成立十七周年籌備委員會」，推定主任委員何福輝，副主任委員譚進、劉細泉、劉新長、黃漢林、羅日、鄒進光，秘書梁國志及其他部門負責人。會議上，與會者一致認為國內外一片大好形勢，令人歡欣鼓舞，今年要更熱烈地慶祝國慶節。會上決定十月一日下午六時，舉行盛大聯歡宴會。

【本報訊】港九航運業籌備慶祝中華人民共和國成立十七周年，定於九月三十日舉行盛大聯歡宴會，已由招待部、總務、財政、聯絡等十三家公司為籌備委員，分頭負責籌備各項事宜。

航運業人士為了慶祝祖國的偉大成就，正準備游藝節目，和國際認購獎券，使聯歡晚會內容更豐富，氣氛更熱烈。

【本報訊】港九倉儲、碼頭業，為熱烈慶祝建國十七周年，定十月四日舉行聯歡聚餐，已組成籌備委員會，推定人選，分部門進行籌備工作。

由於祖國文化大革命的偉大勝利，倉儲、碼頭業人士對慶祝國慶的情緒更高漲，參加者更踴躍。

【本報訊】港九國產成衣業人士，為熱烈慶祝中華人民共和國成立十七周年，與祝祖國各個戰線上所取得的偉大成就，決定於九月二十八日舉行盛大宴會，同時有遊藝節目助興。

【本報訊】港安全……十五次理監事聯席會議中，商討籌備慶祝中華人民共和國成立十七周年事宜，議決於九月廿六日舉行預祝聯歡宴會。會議上組成籌委會，推舉劉錦慶為主任委員，李潘湘、李鴻、黃益公、梁桃麟、鄭煥昌為副主任委員，全體理監事為委員，並分部門進行籌備工作。

【本報訊】嘉屬二十家經營國貨的公司，為慶祝中華人民共和國成立十七周年，定十月二日晚上舉行聯歡宴會，並邀同鄉參加，同時有遊藝節目助興。

參加籌備工作的嘉屬二十家公司，有中僑國貨公司、裕華國貨公司、中天國貨公司、中華國貨公司、永成國貨公司、中新國貨公司、新新國貨公司、藝華國貨公司、珠江國貨公司、中都國貨公司、宏興公司、藝記手帕行、大成公司、僑電器有限公司、嘉華儲興公司、東源公司、國豐行有限公司、海外貿易公司、僑聯有限公司、中華貿易有限公司。

柴灣木屋拆遷居民 希望入住柴灣徙厦

認為遠遷九龍謀生不便

【本報訊】柴灣巴士總站附近木屋居民，約一週前接到徙置事務處的通知，限令於本月十四日前遷往九龍區指定的徙置大廈。部分居民以路途遙遠，謀生不便，希望當局修改徙置地點，最好遷入柴灣徙置區。

上述木屋區約有臨時木屋三百戶，居民逾千，居住現址超過二年。據說，他們對入住徙置大廈並無意見，只是路途遙遠，上工及小孩上學諸多不便，希望就近遷入柴灣徙置區，目前已知有一大部分居民將被徙至慈雲山徙置區居住。

在大埔道相撞的私家車及九人客貨車（本報攝）

大埔道一彎角發生嚴重車禍 兩車相撞八男女受傷

香港仔巴士撞石柱司機和搭客兩人送院

【本報訊】大埔道十二咪半崇恩書院附近的一個轉角道，昨日下午三時許，發生嚴重交通意外事件，一輛私家車與九人客貨車相撞，四男四女受傷入院。

失事私家車XX二三X六號，為灰色摩利士型，車內三男一女，正由九龍開往大埔。失事的九人客貨車AH六〇X七號，當時由新界開出九龍。

據說，兩車駛到出事地點時，由於該處是個轉角，而且其中有一輛車越過火位，遂然一聲，相撞起來，私家車被九人客貨車「擠」住，兩車車頭毀壞不堪。

坐在私家車車頭的女子被壓重傷，拖不出來；及後消防車到場，用「吱」將車「吱」起後，始能將她拖出，但已奄奄一息。

私家車內的另外三個男客亦告受傷。九人客貨車亦有四搭客受傷。各傷者均送往醫院。

傷者姓名如下：彭炳權，二十九歲，男子，私家車司機；陳光，二十二歲，男子；黃麗超，二十六歲，男子；羅廣三十歲，男子；黎紅佳，十九歲，女子；梁桂芳，十六歲，女子；溫完霞，十六歲，女子；顏閏，十九歲，女子。

昨晨十時許，九龍石梨貝水塘附近發生一宗撞車傷人事件，一輛私家車與電單車相撞，私家車安然無恙，電單車則車毀人傷。

受傷男子洪玉根，十九歲，住慈雲山徙置區四十七座。

【本報訊】昨日下午二時卅分，香港仔巴士總站附近有一輛巴士失事撞石柱，司機及一搭客受傷送院。

兩傷者：黃喬，四十歲，巴士司機，住石碳尾徙置區第一座二一X號，胸部受傷；李仲，六十六歲，男，住京利街X號天台。

兩女一男吊頸死 另一男一女服毒遇救

【本報訊】昨天港九新界五男女分別自殺，其中兩女一男不治死亡。

昨晨二時，元朗瀝頭村十X號D，有一名婦人鵲頸慘死。死者叫張元柏，四十歲，自殺原因未詳。

香港仔田灣新區第十四座的廁所內，有一婦人自縊斃命。死者張瑞非，三十四歲，住田灣新區十三座二一X號。據說，她的神經不正常。

東頭村新區廿二座十六樓一五X五號，有一男子自縊斃命。死者賴德明，廿四歲，與弟弟住上址一年。平日，過早出晚歸，鄰居不知他幹什麼工作。昨日，追沒有上工。在上述時間，他的弟弟欲找他吃飯，怎料他已自縊身亡。

【本報訊】昨日下午七時，北角電器道三〇X號六樓，有一女子被父母責罵後，暗自落街到藥房買藥物，回家吞服，被發覺報警送院，該女子黃X萍，廿歲，住上址。

【本報訊】九龍土瓜灣落山道九十號十五樓海心公寓，昨日上午十一時，有一個獨身男客，痛飲滴鮮，嘔吐大作，被人發現後報警送院洗胃。公寓伙記在他的房內，找到兩封遺書，該男子在公寓登記冊上填報黃國明，二十歲。但他的真實名字是黃黎明。他有一個哥哥，在新蒲崗工廠大廈內工作。他的兩封遺書，有一封就是寫給那位哥哥的，另一封給他的女朋友。

他到公寓開房時，身上僅穿背心、西褲和膠拖鞋。

的士開投後天或揭曉

據說投價最高者達四萬餘元

【本報訊】最近使的士行業中比較注意的，是有關的士的招標開投問題。

據有關方面透露，這次招標開投的的士結果，可能於星期三揭曉。

是價高者得？還是經營有經驗者得？要到時才能知曉了。

據說，警方交通部在過去的一兩週內，會經約見了一些投標的人。他們的主要目的：是調查這些投標者的經營條件，如經驗、設備、資金週轉等。這份調查資料，要送到投標局TENDER BOARD參考。

熟悉內情中人說：去年，港府也開投了一批的士，結果是價高者得。至於這次是否也像去年一樣，那就不得而知了。

據的士行內傳出消息：港島方面的投價，最高者為四萬二千元，其餘是三萬七千多和三萬二千餘等。但是九龍方面似乎比港方平均出價為高。

澳門一婦跳樓死

據說近日神經不大正常 其夫在港當麻雀館雜工

【本報訊】澳門消息：鏡湖馬路翠山巷十六號三樓，昨晨六時許，有一婦人自天台跳落天井，當堂頭顱爆裂，腦漿塗地，死狀甚慘。

死者崔蘇培，五十五歲，操香女工。她的丈夫黎麗園，五十七歲，在香港一家麻雀館當雜工，住中環閣麟街十X號。死者無兒無女，與七十七歲高齡的家姑渴帶好同住澳門鏡山巷十六號三樓。

死者近年來體弱多病，常患頭痛、心跳、腳顫，且患嚴重眼疾，眼力甚差。去年，她曾到醫院割治左眼，月前再割治右眼。經過兩次手術後，視力縱已相當好轉，但她依然常因雜病纏身而愁苦不安；加以結婚卅餘年，從無生養，因而甚感寂寞。她為了子嗣的問題，曾於三個月前徵得丈夫同意，打算到育嬰堂申領一個男嬰撫養，其後她因考慮到家姑年紀老邁，而自己又體弱多病，無法照料嬰兒，終於打消原意。

直到廿多天前，她從醫院割治右眼後返家療養，可能因日思夜想，過於操心，致使神經……

澳門一失蹤少女 屢遭兩色狼污辱

色狼還糾衆登門尋釁

【本報訊】澳門消息：有一個年僅十四歲的女童，因父母忙於找生活，疏於管教，隨街流落，因而被壞人所乘，上月先後被勝二度離家在外露宿，遭兩個色狼姦污三次。事情發生以後，女童的家人四處奔走多日，始把女童找回。後來在其父嚴詞詰問下，才揭發出這宗姦污案。其中一個喪心病狂的色狼，在她被尋回的第二晚，居然糾衆登門向女父尋釁，女父忍無可忍，翌日遂向警方報案。

慘遭狼仔姦污的女童叫余X嬋，十四歲，住吉慶一圍X號A地下。她父親叫余X，年約四十餘歲，在某製衣廠任熨衣；母親黃氏，年約四十歲。余X一共有六名子女。

「白紙扇」一名判入獄十一月

【本報訊】一名十四K黑社會之「白紙扇」，最近落網，且被控於北九龍裁判署，被告認罪。法官判其入獄十一個月。

被告男子梁珠，卅三歲，雜工，報住欽州街X號二樓，被控九月一日在本港地區身為非法三合會會員。

八旬老婦滑倒 送院途中不治

【本報訊】昨晨八時左右，西營盤西邊街五X號地下，有一個患病老婦失足滑跌地上，頭部受傷，在送院途中不治死去。

死者名梁容X，八十一歲，與家人住上址。

……有關不大正常，不時自言自語說：「有人捉我」……前日，她的神態更顯得異乎尋常，行行走走，似有滿懷心事，家人無法勸解，昨晨終於趁……身亡。

天氣潮水
輕微至和緩西或西北風，晴朗，炎熱，黃昏時可能有驟雨或雷雨。
高潮　凌晨二時十七分　下午六時零六分
低潮　上午十時三十一分　下午八時三十三分

國產金魚
色彩艷麗
形態優美
批發出口
歡迎參觀
總經銷：中興水族館
地址：九龍佐敦道文華樓十八號
電話：八五八〇〇八

開業啟事
本西醫謹定於一九六六年九月五日開業此告
黃銘書敬啓
醫務所：北角英皇道三二〇號僑輝大廈五〇一室
每日診症時間：上午九時半至一時　下午三時至六時　星期日及例假休息
醫務所電話：七一六〇九一　住宅電話：七七四二八三

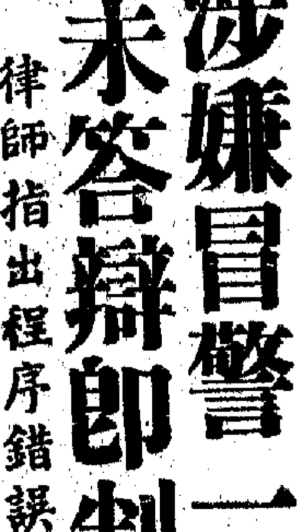
開放時間：每日上午十一時至下午八時

香港建屋貸款有限公司
批准合格貸款樓宇：
海宮大廈
香港 高士打道264-269號（維多利亞公園對面）
唯一海邊樓宇 風景佳！
現貨 已入伙
平過交租
每層只售五十餘元
首期付8,710.元
以後月供306元
（包括還款連息在內）

請洽：五信置業有限公司
香港恒生銀行大廈七樓
電話：238203・224322

參茸虎骨丸
主治腰酸腿痛手足麻痺

涉嫌冒警一司機 未答辯即判有罪
律師指出程序錯誤 法官易庭



游泳好去處
馬料水海灘每天泳

國產成藥介紹　第二輯

（圖爲鹿胎丸）

林海牌五種良藥

宏興公司（九龍深水埗海壇街二一一號）經銷的林海牌總稱國產成藥，也在最近卅九家國貨公司聯合舉辦的「國產成藥介紹週」中向用戶介紹的幾種成藥。

林海牌成藥是中國撫松製藥廠的產品，由於製作認真，用料精細，療效顯著，極爲海內外人士樂於採用。目前行銷於港九及海外各地區，主要有五個品種，現將這些品種扼要介紹一下：

㈠虎骨丸：主要藥材成份爲虎骨、鹿茸、當歸、川芎、牛膝、木瓜、羊見、山萸肉、紅花等，適用於腰膝疼痛、風濕痛、大骨節病、關節炎等症。

㈡參茸虎骨丸：主要藥材成份爲人參、鹿茸、虎骨、防己、兩風、當歸等，適用於腰腿疼痛、手足麻痺及因風濕或水土病所引起的大骨節痛等症。對於長期在冷氣室內工作的人，這種藥品還有防治「冷氣病」的功效。

㈢鹿胎丸：主要藥材成份爲鹿胎、人參、當歸、川芎、熟地、阿膠等，適用於血虛氣弱、腰腿酸軟、久不受孕、月信不準、行經腹痛等症。它是一種不可多得的婦科良藥。

㈣腦靈素：主要藥材成份爲人參、鹿茸、杞子、五味子、棗仁、麥冬、淫羊藿等，適用於腦力衰弱、記憶減退、頭暈目眩、精神恍惚、心跳不安、神經衰弱等症。

㈤參茸延齡片：主要藥材成份爲人參、鹿茸、黃芪、鹿角膠、沉香、杞子、淫羊藿、何首烏等，適用於身體虛瘦、精神過度、腎虧陽痿、腰痠背痛、四肢倦怠等症。

虎骨 治冷氣病

虎骨治療筋骨疼痛和風濕症頗有成效。遠在我國唐朝的醫學文獻中，就有虎骨治療疾病的記載。明朝李時珍的巨著「本草綱目」說明，虎骨能追風、定痛、健骨。

虎骨丸是根據虎骨的醫療效能，配以鹿茸、當歸、川芎、牛膝、木瓜、羊見、山萸肉、紅花等廿餘種名貴藥材，經過科學方法提煉製成丸劑；適應於腰腿疼痛、風濕性關節炎、肢體麻木無力、四肢疼痛等症；具有舒筋活血、散風止痛、強壯筋骨的作用。虎骨丸還可以治療冷氣病（即風濕病），對經常在冷氣間工作的人是一種良藥。

虎骨丸的服法用量是每日早晚各服一次，每次四至八丸，以白酒或紅糖水送服，十六歲以下兒童減半；孕婦忌服。虎骨丸每瓶售價港幣五元八角。

參茸延齡片

參茸延齡片是高級滋補營養劑。它是根據我國醫學文獻的成就，經藥理科學的分析和研究，採用名貴人參、鹿茸、黃芪、鹿角膠、沉香、杞子、淫羊藿、何首烏等藥物，用科學方法提煉而成。通過多年的臨床實驗證明，這種藥療效顯著；具有補氣養血、填精補髓、生精壯力之功效。藥性平和，四季可服用，久服有延年益壽的作用。

這種藥可以治療身體虛瘦、精神衰弱、耗神過度、腎虧陽痿、腰痠背痛、四肢倦怠等症。

服法用量：每日早、午、晚各服一次，每次三至四片，用白開水或淡鹽湯送服（病重者可加倍服用）。但是服食這種藥片時，不可與其他補血藥品同時服用；性病患者服藥後，應獨宿。

腦靈素補腦安神

腦是神經系統的中樞。腦力的強弱，能使體內的各種機能加速和遲緩。所以腦細胞的健全與否，與身體健康有密切關係。

人們在日常生活中，每因起居飲食不依常規，煙酒刺激，情勞過度，睡眠不足，以及體內營養消耗補充不足，久而久之，不知不覺中發展爲神經衰弱，失眠健忘，腦力呆滯，頭暈目眩，多疑善驚等情，雖非重病，但腦細胞的正常活動已遭其害，從而身體健康受到影響。

腦靈素是補腦安神，培元養心的最理想藥劑。這是根據流傳民間的驗方在實際臨床中不斷總結和加以改進，用科學方法提煉的。腦靈素的主要原料是人參、鹿茸、杞子、五味子、棗仁、麥冬、淫羊藿等。它們均爲安神、鎮靜、補腦、強心、固精、補腦等有效藥物。所以有維持神經系統的正常功能，可使神經疲勞得以恢復，適用於腦力衰弱，記憶減退，頭暈目眩，精神恍惚，心跳不安以及由營養不良而引起的神經衰弱等症，有理想的效果。

服食腦靈素的方法是每日兩次，每次二至四片，早晚空腹用白開水送服。這種成藥，高血壓患者忌服。

症狀氣血相搏 疼痛非常

風濕症的症狀，誠如巢氏病源所說：「三氣之邪，偏歷關節與氣血相搏而疼痛非常」。所以發作時的情狀，雖不危險，但隱患之烈，實在駭人聽聞。蓋大多數病者，空有完整的四肢，卻不能自助助人，活活在殘廢苦中蹉跎一生，也就夠慘了。

唐代起已用虎骨治風濕

就因爲中國醫家對該症的認識早，所以治療方針也早已有了明確的決定。自唐代起，就用「虎骨」治風濕。宗奭的解釋說：「風從虎者，風木也，虎金也。木受金制，焉得不從。故虎嘯而風生，自然之道也。所以治風病攣急，屈伸不得，走注、骨節風毒、癲疾、驚癇諸病，皆此義也。」李時珍說：「虎骨追風、定痛、健骨」。所以它的療效是很顯著的。

虎骨丸可解除病者痛苦

中國撫松製藥廠出品的「虎骨丸」，就是根據虎骨的醫療效能，再加上鹿茸、當歸、川芎、牛膝等名貴藥材，用科學提煉製成丸劑。這種丸劑，由於藥物的配伍關係，起了「相助」作用，更加強了療效。它對病者苦痛的解除，更是如響斯應的。「虎骨丸」的服法，每日早晚各服一次，每次四至八丸，用白酒或紅糖水送服，無論家居旅行，均極方便。際此適補季節，凡患該症久治未愈的，亟宜趁早採購進服，如因循坐誤，亦可能使病患擴展，影響心臟而危及生命。

婦科良藥鹿胎丸

鹿胎是我國特產名貴藥材之一，有補益天癸滋益腎水之功，從來被視爲婦科珍品。鹿胎丸是以鹿胎爲主，加配人參、當歸、川芎、熟地、香附、元胡、阿膠、丹皮、紅花、吳茱萸等藥材，用科學方法提取全部有效成份配製而成。通過臨床實驗證明，鹿胎丸對行血補血，開瘀去寒，滋補氣弱，調經止痛等皆有功效，主要療治血虛氣弱、腰腿酸軟、久不受孕、月信不準、行經腹痛等症。服食鹿胎丸方法是每日兩次，每次十粒，早、晚空腹服用，白開水送下。這種藥品是婦科良藥，但孕婦及熱症者忌服。

參茸虎骨丸及虎骨丸

參茸延齡片

中國最早認識風濕症

風濕症的確實病因，近代醫家尚無報告，還未完全明確；中國醫家卻在二千年前已有了深切的認識，內經說：「由風、寒、濕三氣雜合而成。」這是致病的外因。嚴氏濟生方說：「痹者閉也，以血氣爲邪所閉，不得通而痛也」。由此足見前人對風濕症的鑽研與一般實際上的體驗和事實。

追風　定痛　健骨　虎骨丸療效顯著

·江霖珠·

風濕症發作時，雖不致在發作中死亡的，可稱例外。然隱患之烈，實在駭人聽聞。蓋大多數病者空有完整的四肢，卻不能自助助人，活活在殘廢苦中蹉跎一生，也就夠慘了。

風濕症是一種慢性關節疼痛，或麻木，甚而引起關節殘變的全身疾患，俗名叫做「筋骨痛」，近代醫家名爲「關節炎」。在二千多年前古代文獻「素問」上，對這種病症的記載，稱爲「痺」症。

參茸虎骨丸　主治腰酸腿痛手足麻痺

腰疼、腿疼和關節疼痛等疾病，是由於氣血先虧，受風寒濕邪的侵襲，經絡凝滯，氣血不能宣通所致。有了這些疾病，最好服食參茸虎骨丸。

參茸虎骨丸是採用珍貴的人參、鹿茸、虎骨，加配當歸、防己、風等多種藥材，以科學方法提煉配製而成。它的功能有強筋壯骨、活血止痛、去風濕、去麻木等，主要治療腰酸腿痛、手足麻痺及因風濕或水土病所引起的大骨節痛等症。

這種藥的服用量，九至十一歲者，每次服一至二丸，十二至十六歲每次服用二至三丸，大人每次服四至六丸，每日早、晚各服一次，用白開水送下。服藥時應按上列規定，不可加減，如次須按人體的強弱，由少而多，逐步增加，但最多不可超過八丸，兒童切不可過量；孕婦及有高熱病者忌服；有心臟病的，酌減用量。服此藥後，如胸中即覺發熱，關節及全身有麻木及蟲爬感覺，或因體弱而產生輕微頭暈、四肢無力，及乏困等現象，並無妨礙，但發生此種現象時，應即減量服用。

參茸虎骨丸，港九各大藥房及國貨公司均有售，每瓶港幣三元六角。

涉嫌冒警一司機　未答辯即判有罪

律師指出程序錯誤　法官易庭

易庭開審後律師強硬反對被告再受提訊

【本報訊】一名涉嫌冒警勒索的汽車司機，去月在裁判署提審，因初審時法官尚未叫被告答辯，即先行判案，事後發現判案程序有錯，下令易庭審訊。被告辯護律師在再提訊時，强硬反對再度提訊的程序，並援引法例，指犯人不能在犯案後兩次被判罪，同時又向法庭表示正考慮向高等法院申請禁制令。

該案被告伍展國，廿八歲，司機，住銅鑼灣大廈某號，被控：㈠本年五月十八日在香港仔近水街道，假冒警員，向周恒培勒索一百元；㈡同時同地向周恩勒索一百元；㈢去年六月十一日在東勝道近香港仔郵局向李文球恐嚇勒索一百元；㈣去年六月廿四日，又在上址向李恐嚇勒索四十元。

去月此案在西區裁判署提訊，被告否認控罪，延律師出庭代辯。控方證人先後出庭作供完畢後，辯方律師向法官提出數點理由，申辯被告毋需對控罪答辯，法官宣判押後再提訊，翌料那日竟宣佈裁定被告罪名成立。

此種審訊程序之判案，實爲罕見。辯方律師向法官指陳：被告尚無機會自辯，法官即行判案，判案程序錯誤。法官乃將案易庭審訊。於是，案由西區裁判署調到銅鑼灣裁判署提訊時，被告之代辯律師金仕騰向法官替被告辯護，指法例有規定，犯人是不能在犯同一罪名後而兩次被判罪的。並表示將可能向高等法院申請禁制令。

法官聆訊後，將案押候，准被告人繳保一千元出外候審。

長洲醫生住宅被竊

三名小犯人均判受感化及賠償

糖果餅乾失蹤　文件棄尿缸內

【本報訊】去月廿二日，長洲蘆館里一醫生住宅內發生爆竊案，被竊物品並非金銀珠寶，僅屬餅乾、阿華田等食物。「做世界」者屬十二、三歲的「後生」。長洲警署探目何鏗倫接報後，偕同警探黃振華、陳潮、鄭瑞生等展開追查，卒拘獲三名小童，查悉他們得手後曾在山頭享用餅乾等零食，並分贓，而失主之若干文件，警探則在尿缸內尋回。結果被控三小童一項爆門行竊罪，在西區裁判署兒童法庭受審。

案由長洲探察陳鴻輝主控。被告㈠吳某十三歲；㈡黃某十二歲；㈢麥某，十二歲。同被控去月廿二日在長洲蘆館里八八四號，爆門進入陳偉滔醫生住宅內，竊取五盒朱古力，兩罐糖，一罐餅乾，一罐阿華田，一罐哈咕，一個太妃糖，一個銀包，一瓶拔蘭地酒，總值二百五十元。

主控稱：當日原告陳偉滔醫生住宅擺「空城計」，三被告爆竊後，將手表及鑰匙抛棄，旋即在山頭享用所得之餅乾，後且分贓。之文件則棄於尿缸內。原告去月廿四日返家，發覺遭爆竊，遂報警。警探於同日下午七時卅分將次被告拘捕，旋第一及第三被告相繼落網，警探並在尿缸內尋回文件。

法官判首被告受感化兩年，次被告十八月，第三被告一年。

保良局廿四賣旗

藥行商會新員明就職　東區鮮魚商會昨頒學業獎

社團消息

▲保良局一年一度戶外賣旗籌款本月廿四日舉行。又：該局總理定本月七日下午七時在六國飯店招待新聞界，報告有關局務。

▲香港藥行商會第三屆職員，定明日下午五時就職，請關祖堯主持監誓，禮成後設宴聯歡。該會新員如下：理事長劉永康（鹽芝藥廠）；副理事長莫若洪（益壽藥房）、李宏中（中華藥房）；正司理許鍔（民興藥房）、副司理關劍星（百威藥行）；正司庫何耿中（瑞昌藥行），副司庫劉肇輝（惠民藥行），核數員鄧泉（先達藥行）、歐偉中（一鳴藥行）；監事長陳少泉（普濟藥行）。

▲東區鮮魚業商會昨天在筲箕灣洞天酒家舉行會員大會暨頒發會員子女學業成績優異獎，到百餘人。大會由李成任主席，並報告一年來會務概況。

銀行華員會選出新理事

包括梁中青邱步樂等七十五人

【本報訊】香港銀行華員會昨在該會會所舉行一九六六年度會員大會，由該會理事長梁中青致開會詞，秘書處主任伍中德及財務主任邱步樂分別報告一年來會務活動情況及財政收支情況，及聘請一九六六七年度會計師等事項，並選舉該會第十四屆理事。開票結果，選出理事梁中青、邱步樂、伍中德、潘百韜、關振鴻……

女子被斬　其夫涉嫌

地方法院今審此案

【本報訊】本年七月十日，在筲箕灣道中五十七號一建築地盤內發生血案，一名建築工人涉嫌以利斧斬傷其妻。據傳說，引至此次事件的導火線，可能與桃色事件有關。

血案發生後，海傍警署高級探目歐陽坤，率領警探麥國華、高成凱等馳往現場查究，事後拘獲傷者之夫，疑與血案有關。傷者因左臂及背部爲利斧所傷，送院留醫逾七八日之久。疑犯被檢控一項傷人罪，經西區裁判署提訊，警方以案情嚴重，申請將案移解往地方法院審判，由於被告不認罪，地院定今日開審。

被告李光明，被控本年七月十日在筲箕灣道中五十七號一地盤內，傷害女子朱金寶。

大埔數十村落　盼有消防設備

並要求在各村設村名牌及路牌

新界新聞

▲大埔區村落六十餘個，總大部分尚無村名牌和路牌之設，有些則已毁去而未重設，對於遊客或尋親訪友者均感不便。村民盼有關當局對於沒有村名牌及路牌之村落，速予安裝。

據村民指出：大多數村落距離城市道遠，且又缺乏可行汽車的馬路，倘一旦發生火警時，既無臨時向外求援，又不能直抵村內施救，不難造成嚴重後果，故促請有關當局在各村安裝消防設備。同時並請在每一條村安裝一具公衆電話，以解決村民向外聯絡通話之困難。

流動登記隊　駐大埔三天

▲人事登記處的流動登記隊，定明日起，連三天，到大埔區鄉事委員會辦事處內工作，八日（星期四）止，每日由上午十時至下午四時辦公。

元朗十八鄉鄉會　反對減村屋高度

▲元朗十八鄉鄉事委員會前日召開會議，對港府限制鄉村屋宇的高度（由原來十五……

▲船灣六村（涌尾、涌背、金竹排、大滘、小滘、橫嶺頭）把屋，前日聯在大埔官立學校內進行第二次抽籤，呎高減爲十二呎半，以及無遮蓋有安排落地者亦被排入屋宇面積內，均表示反對，並促請政府當局予以改善。

梅窩臨時竹木橋　禁載貨木車通過

▲月前被洪水沖毀的梅窩木橋，該處附近居民以竹木作臨時架搭，以便來往及鄉民通過。但此種臨時橋，並不十分堅固，因此，有關方面特派出人員監視，不准載貨之木車通過。

球場兩霸分別判罪

向玩球學生恐嚇勒索

一入獄十二月一簽保守行爲

【本報訊】去月廿五日，警方人員在調查行劫案時，兼搜捕兩名球場惡霸，他們在球場出沒，向玩球的學童勒索。兩被告解北九龍法庭受審，法官鑑於其背景後始宣判，其中一名案底累累，判入獄十二月；另一名押候一週，依感化官報告後，判其簽保二百五十元，守行爲一年。

兩被告：㈠潘健國，十九歲，船廠工人，住大澳門抗口街；㈡關偉明，十九歲，織造工人，住土瓜灣。同被控：㈠八月廿三日向男學生潘金南恐嚇勒索一元；㈡同時同地盜竊潘金南一元；㈢同日向學生吳啟康恐嚇勒索一元；㈣同時同地盜竊吳啟康一元。兩被告均認罪。主控向法官透露，首被告過去曾犯傷人、搶劫、撬竊等案底，法官乃判其入獄十二月；次被告則判簽保二百五十元，守行爲一年。

據證供揭露：去月廿五日下午一時三十分，警方人員搜獲油麻地窩打老道伊利沙伯球場，調查行劫疑匪。當時發現兩被告形迹可疑，乃將之逮捕，帶返警署查究，並由人員與附懷志等七十五人，候選正副理事長及各部正副主任，將在明日五週年……

找換店劫殺案　高院今日續審

【本報訊】七月九日上午，九龍彌敦道金英找換店兩職員將現款七萬餘元送往分店之際，突然三名匪徒攔途截劫，雙方發生糾纏，引致兩名找換店職員死、傷各一。事後，警方將三名男子拘捕，未遭解上高院刑事庭審訊，本準今續審訊。

被告男子三人：㈠劉發興，十九歲，搬運工人，住黃大仙大廈；㈡黃志強，卅二歲，無業，住青山道；㈢陳明，卅八歲，無職業，住太原街。

三被告被控：㈠七月九日在九龍彌敦道……男子謀殺罪；㈡同時用刀行劫金英找換店一個旅行袋，內有一批各國及港幣。

男女被擊傷　疑犯今受審

【本報訊】新界上水石湖墟新豐街，於本月廿八日發生一宗難以解釋的桃色血案，一雙男女於聯袂同行中，遭人狙擊受傷，血濺街頭。事後警方展開偵查，拘獲一名中年男子歸案，乃女傷者之丈夫，警方疑其可能與案有關，將其解往粉嶺裁判署提訊，控方因原告仍留院接受治療，請求法庭將案押候。今日將再審訊，被告仍被扣押。

被告男子廣泰，四十一歲，住上水，被控兩項罪名：㈠八月廿八日在上水新豐街十號外，非法及惡意傷害女子周月芳身體；㈡同時同地非法及惡意傷害男子張良身體。

港九一部分社團　定期舉行遊藝會

【本報訊】港九一部分社團定於十月底至十一月初，在九龍……聯合舉行遊藝會，名額不限人數……

大會堂活動節目預告

日期	節目	地點	時間
五日（星期一）	國畫仿似展覽	低座展覽廳	上午十時至下午六時
六日（星期二）	瑜伽術講座	演講室南座	上午九時半至十一時半
	巴蓮斯坦協會會議	演講室北座	下午五時至七時
七日（星期三）	香港西商會講座	演講室北座	下午五時至九時
	毛妹敎授芭蕾舞班	演講室南座	下午三時至五時
八日（星期四）	圖書館、藝術館、博物館	休息	
	丁紋湘節演京劇	劇院	下午八時
	音樂會	音樂廳	下午九時
九日（星期五）	國畫展覽	低座展覽廳西座	上午十時半至下午六時半
	瑜伽術講座	演講室南座	上午九時半至十一時半
	南方公司電影「年青的一代」	劇院	下午八時
十日（星期六）	國畫展覽	低座展覽廳西座	上午十時半至下午六時半
	毛妹敎授芭蕾舞班	演講室南座	上午十時至中午
	榮柏韶講王船山公詩	演講室北座	下午二時半至四時半
	澳英中學粵劇	劇院	下午八時
	音樂會	音樂廳	下午九時

游泳好去處

馬料水海灘每天泳客逾千

新界馬料水海灘，是一個頗受泳客歡迎的游泳好去處。在這個海灘，除了地方環境優美、沙幼、水清之外，還有小艇出租。不少愛好游泳的遊客，多數喜歡在星期天前來。馬料水是離沙田不很遠的一個地方，乘火車或巴士都可以到達，車費不過幾角錢，出去游水，亦很方便。

新界獵影　觀濤　圖文

秋冬貨運到近已轉多 各倉貯貨量跟着增加

廠用原料月餅材料流轉速度較大

電冰箱進出倉亦比以前多和快捷

【本報訊】秋冬貨到埗同增，各倉庫貯貨亦有增長，現已增至普遍佔容積的八成，比前增長一成左右。在貨物流動速率方面，除少數貨類之外，一般貨物流轉仍較慢。

近日各地運到的秋冬貨物，開始轉爲比較大量，其中以秋天用衣料運到增加比較顯著。例如厚身睡衣布、毛布、涼用花布，近日運到已比較大量，毛布的數量，又比其他貨物爲多。此外，毛冷、羊毛紗等，最近運來也顯着增加，男、女用羊毛外套、毛背心等，到亦稍有增加。

紅棗、原料，由於中秋月餅已經開製，快將大量製造，所以豬油、食糖、蓮子、欖仁等餅餡原料，近日到貨也有比較顯著的增加。在一般性的貨物方面，最近以紙張、塑膠粉、罐頭食品、化工原料等到貨稍增。此外，亦有一部分電冰箱運到，但由於建築的進料拖慢，運到之後未能安裝以致也貯進貨倉。

在夏貨方面，雖然已基本上到齊。但是雪糕杯、雪條棍仍有不少運到。

原料和罐頭食品，由於中秋節比較接近，故流動也比較快些。此外，毛布、睡衣布、雪條棍、電冰箱等，由於目前天氣仍熱，市場有一定的需求，所以也有一定的銷路，故出倉也比較迅速。其他貨物流轉依然緩慢，以致近日秋冬貨來貨量稍有增加，各倉貯貨便增約一成。

據倉商說，就目前情形看，只有製衣廠用原料的貯倉數量和提貨均比去年同期多而快，在數量上又比前年同期多些，提貨速度略比前年同期慢。在一般貨物方面，電冰箱進、出貨倉比過去任何一年多，而且流動又比過去快，其他各貨均難與相比。

以上的新到貨物中，毛布、睡衣布、羊毛紗等多屬供應製衣廠用原料，而目前的製衣廠均須趕製秋冬貨出口，故此等貨物運出迅速，流動比較迅速。

電冰箱近日到貨也不少。不過，夏天用泳衣料、衣著、游泳用具等，沒有新貨運到已有一個多月了。

國產秋冬呢絨續到

部分貨已開盤並成出了不少

品種花式續增料銷路隨擴大

【本報訊】國產秋冬季呢絨陸續運到，貨主將部分來貨開盤開出，近已有成盤。今年上市的國產冬銷品種花式比去年同期增加，質地續見提高，預料銷場將比前繼續擴大。

據國產呢絨批銷商人說，從上（八）月中下旬開始，國產秋冬季呢絨陸續運到。雖然目前到貨只是今年港商訂貨中之一部分，但花式已比去年同期來貨大大增加，品種亦增加不少。以冬絨爲例，今年就多了不少高紗支（如七十五支毛紗、八十支毛紗、八十五支毛紗）的純毛絨，普通紗支防縮西衣絨，高紗支羊毛和真絲毛絨等等。高紗支純毛冬絨的特點是，質地幼結，柔軟，彈性強。據說，今年運到的高紗支純毛冬絨，均經過防縮處理，使絨身更見挺括，用水洗滌也不會縮水，同時彈性特別強，有高度的防皺性能，用以縫製西褲，褲骨挺直不易變樣。

JD39防縮西衣絨，是今年新品種之一，它是經過防縮處理，防皺性能強，手感柔軟而彈性好。另一新產品——T012高紗支滌毛絨，以七十五支純毛紗和滌綸織成，花色變化特別多，絨面光潔好。

今年運到的國產秋冬季呢絨，不僅花式品種增加，而且品質亦比去年同期來貨大大提高，織染技術不斷改進，加上整理工作精細，絨面比較光潔，色澤也特別好。今年呢絨的花式均很新穎，多爲今年此間市場所流行的花型。

目前天氣雖還炎熱，但有些來貨商已將部分來貨提出開盤。由於品質靚，花式好，價格適合一般人的購買力，故一般製衣商人已落手吸入。據商人預料，今年經營國產冬絨的商號將會繼續增多。

明年春夏成衣 北歐商將洽購

美訂塑膠籐織手袋

【本報訊】明年春夏季銷往北歐的成衣及棉製成品，現已進入洽購的階段，據本港廠商透露，預料對家不久即可落單，而在年底之前開始付運。

據洋行消息，明年夏季成衣銷北歐的生意，大致可保持穩定。其中對分蘭、丹麥、瑞士的銷出，因部分港商現已加強經營，當地亦沒有設立輸入限制，預料去貨仍可維持着今年來的趨勢而續增。至於對瑞典及挪威輸出，則港商似要多從輸出一些商貨的花式着眼，因一般廉價的「大路」棉織品，現在在當地均已有存貨過多之感了。

北歐訂購港製雜品，現仍十分疏落，小件飾和水手帽等，近年北歐訂貨均已顯著減少。電筒、電池燈、刀叉、玩具等雖間有銷去，但數量亦屬零碎。有些出口商指出，近年來香港的生活費用不斷上漲，影響到港製品外銷逐漸失去廉價的特色，這是北歐客減訂香港雜品的原因之一。

【又訊】夏季合銷的塑膠籐織手袋，美國商人現已有落單訂購。據港商初步觀察，美商訂購明年夏季塑膠籐手袋的數量，可能比去年同期減少，但總貨值則大致相等。因爲今年美商訂購低價貨的劇減，訂購高價貨則繼續增加。從總的方面來說，現在美國市場對塑膠籐手袋的需求似已飽和。所以一些較有眼光和客路較廣的廠家，已注意南美洲、意大利、西德及日本商人的接訂單。據稱，歐、日商人訂貨量雖不及美商多，但他們可以出價較高購買高質的新款貨，港廠接單可望多點利潤。

今後數月美商將會繼續來單訂貨，付貨期則約由今年底開始。

真絲電力紡 近又到一批

國貨公司多吸入

現市上已有零售

【本報訊】上海真絲印花電力紡續到一批，花色新穎，貨商開盤後，即被零售商人批入不少。現在多家國貨公司出售。

近日由上海運來的一批真絲印花電力紡，花式圖案新穎，多是素地週鮮艷的彩花，花型大小適合此間市場銷售。有黑、咖啡、中灰和置等。據商人說，真絲印花電力紡用途很廣，四季均宜穿着，可縫製旗袍、夾袍、長棉襖、短棉襖和襯衫等。

上海印花電力紡，因以百分之一百真絲織成，質地柔軟，抗皺性強，易於洗滌。

大粒生仁市俏

青島貨剛到一批又售出

部分要價跟着提高

【本報訊】目前，本港市場上，大粒生仁貨源市俏。

上週末，每安士二十八粒至三十粒的青島揀裝生仁現貨成出二十包，價爲每擔一百二十八元。同一天，青島手揀不列級生仁現貨沽出十噸，每擔一百零七元，這批貨成出之後，部分經銷商手上的青島手揀不列級生仁現貨，要價每擔一百零八元。

（賓補尼亞臘衡）生仁，在本月十日會有五十噸運到香港。這批貨，據說早已全部沽出，價爲每擔九十七元五毫。最近，非洲生仁價格上升，這種貨如果在現在售出，商人估計其價格會在每擔一百元以上。

近來，本港市場上的珠生的市道，與大粒生仁背道而馳。有些珠生的市價，最近每擔下降了二、三元。這是受印尼珠生冲場的影響。

日本菇 價高市呆

本港經銷日本菇的批發商有十餘家，在日本菇的市價暢旺時，每家經銷商每天會有一二十箱貨售出，合計每日有一二百箱貨成交。但是近月來，日本菇的市價節節上升，影響所及，購貨的人減少，大盤交投疏落。近來，這種貨每天只有少量交易，而且不是每家經銷商的貨都能售出。

上週末，日本菇只售出五箱，其中「黃乾」厚菇每擔二千八百六十元，菇仔每擔一千八百八十元。

近來，日本菇除了個別貨品在本港市場的市價略爲回降之外，一般貨品的價格依然很高。

美棉近期貨 盤價又回降

【本報訊】外電報道，紐約美棉近期貨價二日回降，遠期貨價則微升。當天紐約棉花交易所收市時，十月份期貨回跌一點一美仙，而爲二一點九美仙，十二月份期貨跌點二美仙，爲二一點九美仙。明年三月、五月份期貨均強，前者爲每磅二二點一五美仙，後者二二點一五美仙。

英商突要延期付布 廠家出口商均不滿

【本報訊】棉布輸英，有些已受到英國進口商的抵制。廠家表示，據知有人最近收到了英商通知前訂棉布的信用證，將原定付船期延至十一月付船。這批貨原定付船期是九月中的，英商在未取得賣方同意之前突然來此一手，使有關商人大感不滿。

據說，鑒於英國方面棉織品市況平平，而且爲免失客，有些廠家已被迫無條件的將棉布延期運英。廠家表示，幸好近月有不少印尼訂單接入，才可以少負擔積存待運英國棉布的費用。

經濟新聞

泰商再訂涼天貨品

飛機恤新訂單估最大宗

部分雜貨扯去亦略回增

泰食米出口價普遍改低

【本報訊】泰國商人近日續有涼天貨新訂單寄來，一部分雜貨新單亦略有回增。日前訂落的涼天貨日來付運頗多。

據辦莊消息，泰國入口商在最近幾天來，繼續寄來涼天貨品新訂單，來單數量保持上月中水平，沒有再增進，但也無顯著退縮。現在新單採訂的貨品，仍以飛機恤佔最大宗。泰國市場涼天貨銷季雖未來臨，才告開始，估計在本月底下月初來單訂購的涼天貨，由目前泰商來單已有大量付船，因爲此間承製廠商一般銀根較緊，貨物付船便可收錢。

泰國市場例常於季節將過，日來有一部分雜貨，泰商寄來新訂單略告回增，這些雜貨包括乾果、塑膠製品及搪瓷器等。此外，一度來單中斷的水泥，最近也有泰商來價採盤。

【曼谷二日航訊】泰國貿易院米糧組近重新調整泰米出口標準價，均告改低。大白米、米碎、糯米等泰米新出口標準價如下：（單位：每噸）一等百分百大白米六十二鎊十八先令，二等百分百大白米六十二鎊十先令，三等百分百大白米（老米）六十一鎊九先令，三等百分百大白米（新米）六十鎊三先令，頂上百分五白米（老米）六十鎊十二先令，（新米）五十五鎊十四先令，普通百分五白米（老米）五十九鎊十四先令，普通百分五白米（新米）五十九鎊八先令，百分之十白米五十八鎊十九先令，百分之十五白米五十八鎊二先令，百分之二十白米五十七鎊十先令，百分之二十五特別白米五十二鎊十二先令，百分之二十五頂上白米五十二鎊八先令，上等白米碎四十四鎊十四先令，特別一號米碎四十四鎊三先令，普通白米碎四十三鎊十三先令，上等一號白米碎四十一鎊十先令，特別一號白米碎三十八鎊九先令，普通一號白米碎三十七鎊六先令，特別二號白米碎三十六鎊九先令，長粒糯米六十五鎊三先令，短粒糯米三十九鎊十八先令，一號糯米碎四十八鎊九先令，二號糯米碎四十一鎊十一先令。

菲領事單新例 港貨亦可適用

即新例推遲一月執行

【馬尼拉三日航訊】菲律賓海關緝私稅務司二日證實說，延緩執行入口貨須交領事單才可放行的新條例的命令，也適用於來自香港的貨物。這即是說，在本月內，香港貨即使沒有領事單，只要如過去那樣採單手續，也可自海關領出。

前此，香港貨如果沒有領事單，就不能放行，也不可移往保稅貨倉。

旋轉訊號燈 分批銷澳歐

美商扯購興趣轉低

【本報訊】汽車與遊艇均合用的旋轉訊號燈，現在香港已有分別銷往澳洲、歐洲和美國。

這種旋轉訊號燈，主要是供汽車與遊艇需要警號或發生意外時使用的。它利用一個小馬達而向四周旋轉，並連續閃出紅色燈光。主要原料是塑膠和電鍍白鐵，每個旋轉訊號燈均裝上三個電池。這種產品是由一些大電筒廠製造的。出口價爲每打五十餘元。一個個旋轉訊號燈用一個四方紙盒裝載，付船時則用一個大紙皮箱裝載三打。

據說，這種旋轉訊號燈初期，以美國商人訂購較多，但近來他們的訂貨已轉淡。有些出口商說，目前若干旋轉訊號燈以橡筋帶動旋轉盤，這種橡筋彈力不夠，也不耐用，因而有時在使用中停止旋轉，這種缺點尚須設法改進。

【又訊】據外電報道，今年八月一日至八月三十日，美國輸出棉花十二萬八千包，去年同期內輸出十一萬三千包。美國在上年度（去年八月一日至今年七月底）輸出棉花三百萬包，估計本年度可能達到五百五十萬包。

【又訊】美國政府的棉花存量，至上月十三日止，估計有一千二百四十四萬五千包，在去年同期爲一千四百四十二萬九千包。在生產「過剩」的情況下，美國正在加強向國外傾銷棉花。

糖價稍轉挺

榴花糖升至廿三元

來途可能減少

【本報訊】前日乾榴花糖的市價，已回升至每擔廿三元。兩家包價，且後途供應可能減少，故市價已止跌回升。目前榴花糖是市上最暢銷的一種粗砂。

行人認爲，市價短期內可能在數天內無大宗實貨到埗，但經銷商要存貨的……榴花糖每擔售價在二十二元至廿三元之間，如購買較大量，則價錢會低一些。

傳到消息，上週五紐約市場又出現低價，原糖每磅只要一點五五美仙，因此實際原糖現貨立即跌至一新低價，十月期貨更跌至只爲一點四八美仙，倫敦十月期貨亦跌至每噸十五點六五鎊。現貨雖仍爲十五點二五鎊，但因紐約價已帶頭下跌，恐怕本週初還是會跌的。不過，以現時糖價與國際水平相比，本港糖價仍屬偏低，行家認爲只要二盤商不肯降價求售，則榴花糖市價可望稍穩。

西洋銀行貸款例 澳門商漸失興趣

獲得款者感到無濟於事

【本報訊】澳門消息：此間商人對西洋銀行的貸款辦法，已漸失興趣。

由於葡屬西非洲產品的結匯，由澳門拖延幾個月才將貨款匯澳。澳門西洋銀行由今年開始，每三個月撥出二百萬元，按商人運西非貨款額八成以貸款方式借出，俟西非方面貨款到澳後扣回。當時商人對此寄以一定希望，以爲對資金週轉有所幫助，曾一再要求西洋銀行擴大貸款對象和額數。

現在事過八月，西洋銀行仍然只對二十多家註冊商行貸款，其他商行久久未能獲此機會。

同時，每季西洋銀行撥出的貸款額仍然只有二百萬元，該行對大額貨單又不允按八成貨款，如此一來，獲得申請貸款資格的商行，亦感杯水車薪，無濟於事。

商人還表示，西洋銀行在貨出貨款約三個月後，不論葡屬西非方面有否貨款匯來，均……

上週末金鈔果定

【本報訊】上週末K金市拔中帶穩，美鈔則呆定。

K金開市二六六·八七五，此爲全年最低價；買家趁低有吸納，市乃微升，挺至二六七·〇六二五，爲全年最高價，收市企二六七·三三。低息三毫，降下交收二千一百兩。

金市拔穩，收盤比開盤微挺〇·一二五。新金多到，買家雖有落手，但市情稍振作。

美匯加匯比匯 買賣價已改高

【本報訊】上週末美匯、加匯和比匯的銀行買賣價同時改高，其中美匯每百港元比前少兌〇·〇三一二五美元，加匯比前少兌〇·〇三一二五加元，比匯則較前少兌一比利時法郎。

華商銀行放款 暫不提高利息

有些甚至還不作此考慮

【本報訊】截至上週末止，華商銀行方面仍未有作出調整放款利息的決定。業內人士透露，短期內將不會有什麼變動。

自九月一日起，英商銀行增放款利息（由週息七厘增至七厘半）以來，其他中外商銀行仍未有要隨之行動的決定，部分華商銀行且已表示暫時不考慮提高放款利息，原因是他們現行的放款利息已不算低，而且多是業務的老客戶，非必要時不增加客戶的負擔。

近年來香港本地銀行，也接做一些樓宇的按揭，不過早已不是往年那樣「濫放」的手法了，而是有限度、有選擇的接做，月息約爲一分二厘。至於對一般拆借建新的地產物業抵押，好些銀行已沒有什麼興趣接做了，僅有銀行資金願找出路，所以仍有好些空置地盤未開工。

意商擬購冷氣機風扇 澳洲商需要玩具玩偶

【本報訊】據香港中華總商會消息，該會收到商業通訊（截至八月卅一日止）如下：

香港商行擬輸出中國土特產品、成衣及絲織品，又擬與本港廠商聯系。新加坡商行擬輸出炭油、沿白木地板，擬輸入港製咸帶紙塊。印尼坤甸商行擬輸入塑膠花、塑膠玩具、練習簿、安全火柴、信封及家庭工業用器材，並擬與紡織品、刀叉、搪瓷製品、食品、毛巾、掛鎖及各種製成品廠商聯系。尼日利亞商行擬輸入各種絲品、皮革及鞋類等。印度商行擬輸出椰殼、香料等。日本商行擬輸出米酒、豆類、花生、瓜子、牛骨等。

巴拿馬商行擬輸入服裝玩具。加拿大商行願爲港廠商代理入口。

印尼白蠟 訂價提高

【本報訊】據商人說，印尼白蠟現在在市的訂價已大大提高，近數月來，這類印尼白蠟在本港存貨頗多，但港市的印尼訂貨甚多，貨價已提高二千元。本港經營的印尼白蠟，估計有二千百噸，其中品質與色澤較好的白蠟只有八元噸，所以經銷商對於印尼訂價提高，不甚重視。

香港進出口貨價統計

（九月份第一週）

類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	▲1·82	▲0·35
化工原料	▲1·21	×0·25
棉紗	×4·21	▲0·03
棉布	▲2·32	×0·38
紙張	▲2·30	0·00
土產	▲1·42	▲0·16
食米	▲14·57	▲0·30
食糖	×8·82	×0·11

說明：本表係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。（鄧遠）

今日空郵截郵時間（星期一）

中午：台、日
下午一時：沖繩、南越、黎巴嫩、約旦、敘利亞、塞浦路斯、西德、瑞士、法、意、非洲、英、希臘、南朝鮮、夏威夷、美、中南北美、尼日利亞、泰、星、緬甸
下午二時：伊朗、澳洲、新西蘭、菲、錫蘭、印、巴、關島
下午六時：中國大陸
上午七時
平郵：澳門，上午十一時、下午二時半、六時
上午七時：中國大陸
中午：西班牙、葡萄牙、澳洲、加拿大
下午五時：琉球群島、日、美、中南美、西印度、伊朗、伊拉克、波斯灣
中午：菲、泰、老撾、東印度、東巴基斯坦、緬甸（利）、喀麥隆、塞內加爾
下午五時：西澳洲、南非、尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里、塞拉勒窩內

明日空郵（星期二）

上午七時：中國大陸
上午十一時：印尼、加拿大
中午：台、日、馬、山打根、以色列、法、星
下午二時：菲、印、澳、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、非、尼日利亞、英、巴、夏威夷、美、中南北美
下午三時：南越、泰、老撾、伊拉克、巴基斯坦、科威特、蘇丹、埃、錫蘭
下午四時：黎巴嫩、瑞士、巴西
下午五時：澳洲、新西蘭
下午六時：婆羅乃、汶萊、加、緬

分類廣告

聲明

遺失聲明

遺失聲明

租售

跌價租售

租售

安全貨倉　倉租低廉·服務週到　管理完善·手續簡便　電話：寫字樓：225938 220368　第一倉：893867　第二倉：893605

潘柏頑症　古方精製　醫藥

鍾庸　中醫　婦兒內科　擅理內臟頑固疾患

蔡氏　中醫教授　針灸　電療手術後之鼻喉症

療治合綜物藥灸針　東方中醫診所　專醫：風濕、胃病、哮喘、神經衰弱

古玉清　女醫　痲痘喉症

遠東健康院　風濕　皮膚

心跳　頭暈　彭錦棠　中醫教授

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

衛星影印

燈泡原料

買唱機攝我

黃樹仁運輸行

趙教文子醫館　英威　邵趙

銳永余家灸針

東安丸遲離日 延至八日才可到港

輪船停泊表

雲柏朗 M.S. "WAIBALONG"　泊B18泡　定於九月六日開往雅加達、泗水、三寶壟　付貨請到協生銀行大廈一五〇八室

JAKARTA LLOYD　JAKARTA

東安丸遲離日 延至八日才可到港

永達與美上美昨分赴印尼曼谷

【本報訊】日本郵船株式會社代理之日輪「東安丸」，原定今（五）日由日本抵港，現因在日本延期開來，故須改爲八日到埠。該輪抵港週落貨物後，將於九日開往印尼雅加達及泗水。

又，通運航業有限公司之「永達」輪，已於前日開往印尼，啓航前仍在油蔴地海面落貨。該公司之「利達」輪（GLITA），則定本月十日開往印尼棉蘭，八日開始落貨。順利公司現正收取訂位貨物。

【又訊】據振盛行消息，該行屬下之「美上美」輪，昨天由本港開往曼谷。該輪有貨物一千七百噸運出，其中有鐵條約九百噸。

港至星洲客票價 何時提高尚未定

預料本月底可能施行

【本報訊】據航商消息，香港至新加坡和檳榔嶼以及吡叻、新加坡至香港的輪船客票價格，本港有三家船務公司曾打算由本月一日起提高，但至今未成爲事實，何時期內是否會執行，目前尚是未知數。

航商稱，本港一家外資輪船公司和兩家華資輪船公司，曾商議由本月一日起，把香港至新加坡的大艙客票價目每張由二百一十五元提高二百五十元，以及把香港至吡叻的大艙客票價目每張由二百六十元提高到三百元，但是並沒有實行。

據預料，這一措施會不會在短期內實行，在本月底便會分曉。本月底，上述三家船務公司中，有一家華資船務公司會有一艘輪船由本港開往新加坡及吡叻，到時，如果這艘輪船照新價目售賣大艙客票，其他兩家船務公司便將會跟着實行。

高麗熊 明日到

【本報訊】美國輪船公司代理之「高麗熊」輪，定於明天從美國西海岸港口到達香港。據悉，該輪有貨物九百餘噸運來。

飛機時刻

【如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問。】

今日到港班機

泛美：倫敦、仰光、曼谷來，下午四時三十分到；東京來，下午九時到。

國泰：東京、大阪、台北來，下午五時到；亞庇、馬尼拉來，下午五時十分到；曼谷來，下午三時卅分到；西貢、金邊來，下午五時十分到。

泰航：東京、台北來，下午四時十分到；新加坡、曼谷來，下午三時三十五分到；馬尼拉來，下午二時二十分到；曼谷來，下午九時五十五分到。

意航：東京來，下午三時到。

馬來西亞航空：新加坡、吉隆坡來，下午三時到。

瑞士：孟買、曼谷來，下午三時五十五分到。

昌興：溫哥華、東京來，晚上九時四十五分到。

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時四十分到。

法航：曼谷來，下午四時四十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午八時二十分到。

民航：台北來，下午三時十分到。

越航：西貢來，下午四時到。

快達：悉尼、馬尼拉來，下午八時五十分到；東京來，下午九時零五分到。

印航：曼谷來，下午七時五十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、羅省，開下午五時卅分；往曼谷、金邊、新加坡，開上午九時；往曼谷、仰光、倫敦、紐約，開晚上十時十五分。

國泰：往台北、大阪、東京，開上午九時四十五分。

快達：往倫敦，開下午十時；往馬尼拉、悉尼，開下午十時。

泰航：往曼谷、吉隆坡、新加坡，開下午三時；往馬尼拉、台北、大阪、東京，開上午九時四十五分；往曼谷，開下午四時十分。

意航：往曼谷、羅馬，開下午三時。

馬航：往新加坡、吉隆坡，開下午四時五十分。

瑞士：往東京，開下午四時十分。

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午五時十分。

法航：往東京，開下午五時三十分；往馬尼拉，開下午九時十五分。

民航：往台北、東京，開下午三時五十分。

越航：往西貢，開下午五時卅分。

交通指南

（郵輪表在經濟版）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
茂斯	MOUSSE	上海	9月7	華夏
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	日本	9月7	太平
飛芬	FLYING FOAM	紐約巴印星	9月7	和捷
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	9月7	福來
柯利近	OREGON	馬尼拉	9月7	渣甸
高棉	CAMBODGE	歐洲	9月7	法郵
紐列	NURITH	新加坡	9月7	新興行
東安丸	TOAN MARU	日本	9月8	日郵
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	9月8	銀行
保高達	BOGOTA	歐洲	9月8	寶隆
菲黎柴	PHIL. RIZAL	美國	9月8	大工
丹碧與面	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	9月8	渣甸
瑪烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	9月8	捷成
謝安華	TATIANA	歐洲	9月8	順昌
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月8	天祥
大倫爾	TARANTEL	美國	9月8	多利順
阿美利加丸	AMERICA MARU	新加坡	9月9	大阪
帝美斯	DEMETRIOS	上海	9月9	華夏
寶龍	APOLLONIA	美國	9月9	海運
明和丸	MEIWA MARU	日本	9月9	利成
乾隆丸	KENRYU MARU	新加坡	9月9	大阪
啫化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	9月9	總統
芬谷	FERNDALE	英國	9月9	多利順
壁勒士	PYRRHUS	歐洲新加坡	9月9	太古
珍茜馬士基	JENS MAERSK	印尼	9月9	捷成
寶順家	BUSUANGA	歐洲	9月9	寶隆
士打菲芝	STRAAT FUJI	日本	9月9	渣華
香港丸	HONG KONG MARU	日本	9月10	永泰
芝萬運	TJIBANTJET	日本	9月10	渣華
萊治	RAJAH	加爾各答印尼	9月10	總統
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月10	福來
萬顯士吉	VAN HEEMSKERCK	東非新加坡	9月10	渣華
安慶	ANKING	基隆	9月10	太古
寶祥丸	HOSHO MARU	日本	9月11	海驛
仙力士	JESENICE	新加坡	9月11	華林
邊威淇	BENVRACKIE	歐洲	9月11	邊行
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	9月11	美邦
華盛頓郵	WASHINTON MAIL	美國	9月11	福來
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	9月11	捷成
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	9月11	捷成
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	9月11	捷成
朗都	RONDO	歐洲新加坡	9月12	渣華
雅媽麥	ARAMAC	澳洲	9月12	鐵行
鵬鋒	PIONEER MIST	美國	9月12	美輪
珍茜馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	9月12	捷成
添美士	THEMIS	歐洲新加坡	9月13	多利順
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	9月13	渣甸
東京丸	TOKYO MARU	日本	9月13	日郵
唐安東尼	DON ANTONIO	英國	9月14	美邦
阿徒麥頓	AUTOMEDON	歐洲新加坡	9月14	太古
芝巴沙	CHYEBASSA	日本	9月15	鐵行
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲美國	9月15	美迅
金士成利	KINGSVILLE	美國	9月15	多利順
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣	9月15	捷成
蘭利	RANEE	日本	9月15	鐵行
寶麗韓	BORIBANA	歐洲新加坡	9月16	寶隆
市鋒	PIONEER MAST	美國	9月17	美輪
芝爲宜	TJIWANGI	澳洲	9月17	渣華
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	9月18	福來
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	9月19	總統
多寶多	TROUBADOUR	美國	9月19	多利順
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	日本	9月19	銀行
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	9月19	銀行
東海	EASTERN SEA	西貢	9月20	福來
加堤根豐亞	CARDIGANSHIRE	新加坡	9月20	渣甸
丹地	M.M. DANT	馬尼拉	9月20	渣甸
芙蓮豐亞	FLINTSHIRE	歐洲新加坡	9月21	渣甸
邊德	BENDEARG	英國新加坡	9月21	邊船
東亞	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月23	渣甸
娜拿	NARA	歐洲新加坡	9月23	太平
芬海	FERNSEA	美國	9月23	多利順
多菲士	TALTHYBIUS	歐洲新加坡	9月24	太古
馬達馬士基	MAREN MAERSK	美國	9月24	捷成

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲	9月7	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	歐洲	9月7	總統
安提勞查士	ANTILOCHUS	歐洲	9月7	太古
不來梅丸	BREMEN MARU	意德荷英	9月8	大阪
蘭卡士打城	CITY OF LANCASTER	歐洲	9月8	銀行
和泉丸	IZUMI MARU	黑海	9月9	日郵
山口丸	YAMAGUCHI MARU	歐洲	9月9	日郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月9	天祥
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	9月10	捷成
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	9月10	渣華
馬天彝	MARTINIQUAIS	漢堡鹿特丹倫敦	9月11	法郵
大安	TARN	荷德丹挪	9月12	多利順
文尼斯臣士	MENESTHEUS	英國	9月14	太古
新達	SUNDA	漢堡鹿特丹倫敦	9月15	鐵行
邊多倫	BENDORAN	漢堡鹿特丹倫敦	9月15	邊行
錫蘭	CEYLON	歐洲	9月16	太平
巴士拿	BASRA	歐洲	9月17	寶隆
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	9月17	美迅
格蘭利安	GLENLYON	歐洲	9月20	渣甸
邊納托	BENATTOW	歐洲	9月20	邊行
丹碧與面	DENBIGHSHIRE	歐洲	9月20	渣甸
高棉	CAMBODGE	歐洲	9月21	法郵
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	9月21	銀行
捷達	CHITRAL	歐洲	9月22	鐵行
亞當斯總統	PRES. ADAMS	馬賽	9月22	總統
邊那地	BENARTY	歐洲	9月22	邊行
文農	MEMNON	歐洲	9月23	太古
寶羅西亞	BORUSSIA	歐洲	9月24	捷成
麥地臣萊來	MADISON LLOYD	歐洲	9月25	渣華
安多拿	ANDORRA	歐洲	9月25	寶隆
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	9月29	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科倫坡印巴	9月7	大阪
新加坡丸	SINGAPORE MARU	印巴	9月8	大阪
德班丸	DURBAN MARU	波斯灣	9月9	大阪
岩手丸	IWATE MARU	近東	9月10	日郵
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	9月10	利成
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	印巴	9月11	日郵
和星	STAR ARCTURUS	印巴	9月11	福來
萊斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣	9月12	捷成
沙加丸	ASAKA MARU	波斯灣	9月13	日郵
蘭利	RANEE	印巴	9月16	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
永聯	WING LIEN	西貢	9月7	東泰
美興	MUI HENG	新加坡	9月7	華夏
寶利	PAL MARES	印尼	9月7	華夏
大臨康	BELINDA	西貢金邊	9月7	順昌
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	金邊	9月7	太平
夏利隆	HERMOD	山打根	9月8	多利順
東安丸	TOAN MARU	印尼	9月9	日郵
海華	HALLVARD	曼谷	9月9	多利順
和泉丸	IZUMI MARU	新加坡	9月9	日郵
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	9月9	順昌
北京丸	PEKING MARU	新加坡	9月10	泰山
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	9月11	福來
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	9月12	捷成
恒生	HANG SANG	山打根	9月12	渣甸

汕頭·天津·上海線

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
加堤根豐亞	CARDIGANSHIRE	青島新港	9月22	渣甸
芙蓮豐亞	FLINTSHIRE	上海	9月24	渣甸
娜拿	NARA	上海	9月24	太平
安德蒂	ANDRZEJ STRUNG	上海	9月30	天祥

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
大韓怡美利	HUGHEVERETT	沖繩日本	9月7	福來
車士打城	CITY OF CHESTER	日本	9月7	銀行
高棉	CAMBODGE	日本	9月8	法郵
濟州	CHEJU	釜山日本	9月8	海燕
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	日本	9月9	銀行
亞美利加丸	AMERICA MARU	日本	9月9	大阪
乾隆丸	KENRYU MARU	日本	9月9	大阪
海德	HALLDORD	日本	9月10	多利順

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	西南非	9月7	太平
海洋丸	OCEANIA MARU	南非	9月8	日郵
青葉山丸	AWOBASAN MARU	西南非	9月10	大阪
松盛丸	SHOSEI MARU	東非	9月11	大阪
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非	9月12	渣華
芝萬運	TJIBANTJET	東非	9月12	渣華
浅香丸	ASAKA MARU	東非	9月13	日郵
沙域	SHAVIT	南非西非	9月18	新興行
軒利埃馬士基	HENRIETTE MAERSK	西非南非	9月[illegible]	捷成
芝達蓮加	TJITJALENGKA	南非	9月23	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
柏克總統	PRES. POLK	美國	9月7	總統
高法丸	KOHOH MARU	美國	9月7	利成
飛行家	STEEL FLYER	美國	9月7	美運
飛芬	FLYING FOAM	美國	9月8	和捷
利士璉琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華洋倫	9月8	鐵行
柯利近	OREGON	美國	9月8	渣甸
紐列	NURITH	美國	9月9	新興行
赤城丸	AKAGI MARU	美國	9月9	日郵
迪利加利	NINNY FIGARI	美國	9月10	東方
寶龍	APOLLINIA	美國	9月10	海運
啫化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	9月10	總統
羅柏	ROEPAT	拉丁美洲	9月11	渣華
斑達	BANDA	美國	9月11	渣華
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	美國	9月11	捷郵
日盛丸	NISSEI MARU	美國	9月11	萬方
士打菲芝	STRAAT FIJI		9月11	渣華
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	9月12	福來
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	美國	9月13	美邦
天馬利	TEMERAIRE	美國	9月13	多利順
路易安娜丸	LOUISIANA MARU	南美	9月14	太平
鵬鋒	PIONEER MIST	美國	9月14	美輪
滋賀春丸	SHIGAHARU MARU	美國	9月14	大南
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	9月15	美邦
斯麗達	SILETTA	美國	9月15	太古
伊利沙伯萊克	ELIZABETH LYKES	美國	9月16	總統
伊利馬克士	EURYMACHUS	美國	9月17	美迅

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
雲南	YUNNAN	南太平洋	9月7	太古
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	9月13	渣甸
雅媽麥	ARAMAC	澳洲	9月14	鐵行
太原	TAI YUAN	澳洲	9月16	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	9月20	渣華
東亞	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月26	渣甸
芝大瑞	TJITARUM	新西蘭	9月29	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
寶山丸	HOUZAN MARU(上午)	日本	B4	東方
南海	SOUTH SEA(中午)	大南	油蔴地	福來
雲南	YUNNAN(下午)	馬尼拉	A31	太古
萬利怡美利	MANOLOEVERETT(下午五時)	日本	A25	福來
芝班那士	TJIPANAS(晨早)	南非西非新加坡	A1	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(晨早)	舊金山	九龍倉橋	總統
捷達	CHITRAL(晨早)	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
亞士締安納	ASTYANAX(晨早)	歐洲新加坡	太古橋	太古
孟加拉郵	BENGAL MAIL(上午七時)	美國	A22	福來
奇波	KEERKRING(中午)	印尼	B1	渣華
華盛頓	WASHINGTON(下午)	英國日	九龍倉橋	渣甸
海強	HAI CHIANG(下午三時)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
寶光	BRILLIANT(下午)	印尼	B21	遠東
利來	LAROLINA(中午)	雅加達	油蔴地	信裕
希爾特	HILD(下午)	新加坡	B7	華夏
士打利路	STRAAT RIO(下午)	上海	A3	渣華
邊摩臣	BENREOCH(下午)	日本	九龍倉橋	邊行
比治春丸	HIYEHARU MARU(中午)	神戶	A33	大南
赫利奧	HELIOS(下午)	日本	B	多利順
安慶	ANKING(下午五時)	基隆	西環碼頭	太古
奧沙達	OZARDA(下午)	日本	B11	鐵行
德利華	TANAGRA(下午)	西南非	A7	順昌
芬景	FERNVIEW(下午)	美國	A4	多利順
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE(下午)	西南非	A6	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(下午十時)	馬尼拉	九龍倉橋	總統
蘇丹	SOUDAN(下午)	日本	九龍倉橋	鐵行

明日入口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
美而美	KAETHE JEBSEN	大連	B15	華夏
同士伯	TONSBERG	歐洲	九龍倉橋	多利順
柏克總統	PRES. POLK	美國	A	總統
施福	STARFORD	天津	B10	華夏
美興	MUI HENG	上海	B	華夏
高士高	KAPITAN KOSKO	日本上海	A	天祥
夏利隆	HERMOD	上海	B	多利順
太原	TAI YUAN	澳洲	九龍倉橋	太古
高法丸	KOHOH MARU	日本	A	利成
蔓茜	MANES	上海	B	華夏
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	九龍倉橋	銀行
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	九龍倉橋	渣華
高麗熊	KOREA BEAR	洛杉磯舊金山	九龍倉橋	美輪
利士璉琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	A32	鐵行
麥賽賽總統	PRES. PRES. MAGSAYSAY	羅省舊金山	A	美邦
加菲路總統	PRES. GARFIELD	英國日本	九龍倉橋	總統
丹莫多加士	DEMOLOCUS	英國新加坡	太古橋	太古
飛行家	STEEL FLYER	美國	A	美運
香港代表	H.K. DELEGATE	美國	A23	港郵
拉不拉他丸	LAPLATA MARU	日本	A22	大阪
海華	HALLVARD	日本	A	多利順

明日出口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
邊格	BENGLOR	歐洲	九龍倉橋	邊行
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港	A25	福來
寶山丸	HOUZAN MARU	馬尼拉	B4	東方
雲柏朗	WAIBALONG	印尼	B18	華夏
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	A21	鐵行

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

T.S.K. LINE 東京船舶株式會社

快輪 M.S. TOAN MARU 東安丸（本輪不往棉蘭） 九月八日落貨 九月九日開行

M.S. TOKYO MARU 東京丸 九月十三日落貨 十四日開行

直往：耶加達，泗水，棉蘭

提單已獲印尼銀行批准

貨客付貨請到本公司接洽是荷。

總代理：日本郵船株式會社 香港文咸行大廈十樓電話：23151

日本郵船株式會社

靜岡丸 M.S. SHIZUOKA MARU 九月廿九日落貨 十月一日開行

和泉丸 M.S. IZUMI MARU 九月八日落貨 九日開行 往黑海各埠

赤城丸 M.S. AKAGI MARU 九月八日落貨 九日開行 直往：星加坡、多倫比、黑海各埠

山口丸 M.S. YAMAGUCHI MARU 九月八日落貨 九日開行 直往：新加坡、庇能、巴生港、漢堡、鹿特丹、安特衞普

岩手丸 M.S. IWATE MARU 九月九日落貨 十日開行 直往新加坡、中東各埠

海洋丸 M.S. OCEANIA MARU 九月九日落貨 十日開行 直往：新加坡、路倫索馬貴斯、伊利沙白港、東倫敦港

沙加丸 M.S. ASAKA MARU 九月十日落貨 十三日開行 直往：新加坡、巴生港、莫桑比克、蒙巴薩、達累斯薩蘭

西京丸 M.S. SAIKYO MARU 船泊A1泊落貨 四日開行 直往：紐約、紐約轉運各埠

紐育丸 M.S. NEW YORK MARU 九月十三日落貨 十四日開行 直往：LOS ANGELES, CRISTOBAL, KINGSTON, SAN JUAN P.R., PONCE, SANTO DOMINGO, CARTAGENA, BARRANQUILLA, SANTA M. ARTA, BELIZE, VERA CRUZ, COATZACOALCOS & TAMPICO (MEXICO) 兼收由紐約轉運下列各埠 ACAPULCO, LA GUAIRA, MARACAIBO, PTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, GUANTA, PORT OF SPAIN, GEORGETOWN, PARAMARIBO, NASSAU, SAN JOSE DEGUATEMALA, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, MATARANI, ARICA, ANTOFAGASTA & VALPARAISO (CHILE) 兼收由各埠轉口下列各埠 MIAMI & PORT EVERGLADES

奧林匹克丸 M.S. OLYMPIA MARU 九月十日落貨 十一日開行 直往：新嘉坡、庇能、略拉拔、拜林沙、巴士利、巴斯拉、庫威特

三崎丸 M.S. MISAKI MARU 九月廿四日落貨 廿五日開行 直往：新加坡、巴生港、可倫布、亞丁、諾林沙、威特、達文

日本郵船株式會社 地址：中環行大廈十樓 電話：23151-7

總代理 亞非船務有限公司 於仁大廈1536室 電話：242031（五線）

寶利輪 M.V. "PALMARES" 巴拿馬籍 即日落貨 九月七日啓行 直往 耶加達

接洽處：新盛船務公司 新華銀行大廈七〇四室 電話：433[illegible]

印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

M.M. 新型客郵「高棉」T/S "CAMBODGE"【時速廿二海浬】

九月七日落貨 八日下午開行 直往 神戶、橫濱

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷

香港法國郵船公司啓 於仁大廈二樓1127室 電話：237346，225144

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
耶加達	DJAKARTA	A23	天祥
富興	FOO HSING	油蔴地	滙通
詩碧高	SIBIGO	B3	渣華

大華山 M.V. TAI WAH SHAN 直達暹羅 九月八、九日落貨 九日下午開行（最新型冷貨輪時速十八海浬裝有冷藏貨倉）

大寶宮 M.V. HOI SUNG 直達石叻、庇能 九月十三、十四日落貨 十四日下午開行

貨客搭航請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷 電話：四四八〇〇大 寫字間四四五五一 順昌航業有限公司啓

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

S.S. "PEKING MARU" 北京丸 直往星架坡 九月八日收貨 九日開行

總代理：泰山有限公司啓 德輔道西廿八號十四樓 電話：[illegible]

山口來貨 收貨處：永通公司 地址：永樂東街115號二樓 電話：[illegible]

Japan Line

明和丸 "MEIWA MARU" 九月九日由日本抵港 十日落貨開行 直往：星加坡、巴生港、庇能、哥倫坡

請各收貨人即前來敝公司換提貨單，如逾時代卸入倉其費用由收貨人負責。

貨客付貨請到大守大廈十二樓 利成船務有限公司 電話：[illegible]

「美而美」M.S. "KAETHE JEBSEN" 由大連來。定於九月六日晚抵港，泊B15泡。

「美興」S.S. "MUI HENG" 由上海來。定於九月六日抵港，九月八日開往星加坡，巴生港，檳城。

「蔓茜」M.S. "MANES" 由上海來。定於九月六日抵港。

「施福」S.S. "STARFORD" 由天津來。定於九月六日晚抵港，泊B10泡。

「茂斯」M.S. "MOUSSE" 由上海來。定於九月七日抵港，九月十日開往星加坡、巴生港、檳城。

「帝美斯」M.S. "DEMETRIOS" 由上海來。定於九月九日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到亞細亞行九〇八室 香港船務企業有限公司接洽 電話：[illegible]

華夏企業有限公司啓。中國銀行大廈十三樓 電話：[illegible]

P.N. DJAKARTA LLOYD DJAKARTA.

「雲柏朗」M.S. "WAIBALONG" 泊B18泡。定於九月六日開往雅加達，泗水，三寶壟。

付貨請到恆生銀行大廈一五〇八室 印尼船務公司接洽 電話：[illegible]

華夏企業有限公司啓。中國銀行大廈十三樓 電話：二四〇二六一

第六版

電力紡一到 上海已有多家公司吸入零售

英商突要延期付布 廠家出口商均不滿

【本報訊】棉布輸英，有些已受到英國進口商的抵制。廠家表示，據知有人最近收到了英國進口商的信用證，但是，這批貨原定付船期是九月中的，英商在未得實貨之前突然來此一手，要求延期在十一月付船，使有關商人大感不滿。廠家表示，幸好近月有不少印尼訂單接入，可以少負擔積存待運英國棉布的費用。

意商擬購冷氣機風扇 澳洲商需要玩具玩偶

針灸藥物綜合……

專醫：風濕、胃病、哮喘……

明新花……

地址：水坑口十一……

電話：四三六八四……

北京乒賽勝利閉幕大獲成功

中國獲六項錦標

健兒們打出風格打出水平取得優越成績

閉幕式上觀衆歡呼比賽勝利口號聲歌聲震動體育館

【本報北京四日專電】一九六六年北京國際乒乓球邀請賽，已在今晚勝利結束。中華人民共和國副總理賀龍今晚參加了比賽，並參加了發獎儀式，和各國乒乓球代表團在一起，向各國優秀運動員和獲得優勝的運動員熱烈鼓掌祝賀。

這一屆的北京邀請賽，取得了很大的成功，它促進亞洲各國人民和運動員的團結，為亞洲人民反帝的共同事業，為推進亞洲和世界乒乓球運動的發展，作出了新的貢獻。

在毛澤東思想哺育下成長的中國乒乓球運動員，在這次邀請賽中，打出風格，打出水平，取得了優越的成績，他們在七項比賽中取得了六項冠軍、五項亞軍，獲得了很大的勝利，他們發揚了團結友好的精神，認真向各國運動員學習，同各國朋友一道，共同進步，共同提高，為這次邀請賽取得了圓滿成功，作出了貢獻。

在閉幕式中，頒發了五個單項賽的優勝獎，以及各國男、女優秀運動員獎。在觀衆們的熱烈歡呼聲中，越南女子安慰獎冠軍和優秀運動員阮氏梅……以長時間的熱烈掌聲祝賀。中國隊員們高歌「東方紅」、「毛主席萬歲」……觀衆們高呼「中國共產黨萬歲！」「毛主席萬歲！」歡呼聲，經久不息。

項目	冠軍	亞軍	季軍
男子團體	中國隊	日本隊	朝鮮隊
女子團體	中國隊	日本隊	朝鮮隊
男子單打	莊則棟	李富勇	周蘭蓀、蘇國熙
女子單打	林慧卿	李力	鄭敏之、山中教子
男子雙打	李富勇、陸巨芳	莊則棟、李景光	福島、長谷川　周蘭蓀、蘇國熙
女子雙打	深津尚子、山中教子	林慧卿、鄭敏之	李赫男、李力　廣田、深澤
混合雙打	李景光、李赫男	李富勇、李力	朴信一、金邦子　福島、森澤

李景光李赫男混雙奪標後

女雙打決戰爭持烈

日選手配合較好三比一獲得冠軍

男女混合雙打揭開決賽的序幕，由中國的李景光、李赫男對李富勇、李力。在此之前，李景光組以三比〇戰勝朝鮮隊的朴信一、金邦子；李富勇組亦以三比〇淘汰日本的福島萬治、森澤幸子。

「四李」在爭奪戰中，互相展開對攻，迅速展開，李景光、李赫男配合得較好，一推一抽，或是施行連環抽殺，第一局在十三平手後，雙方即開始拉開，李景光組以廿一比十六先勝。第二局，李富勇、李力加強了攻勢，一度以八比一領先；但是李景光、李赫男沉着應戰，緊追而毫不鬆懈，一分一分地追到十三平手；以後你追我趕，五相爭先，在十八平手後，李景光連攻兩板得利，最後以廿一比十九再勝一局。第三局，爭奪仍很緊湊，李景光、李赫男氣勢正旺，最後以廿一比十八再勝。

緊接上陣的女子雙打，由中國的林慧卿、鄭敏之對日本的山中教子、深津尚子。在準決賽中，林、鄭組以三比〇勝日本的廣田佐枝子、森澤幸子；山中、深津同樣以三比〇戰勝了中國的李赫男、李力組。

這一場雙打決賽，在中、日團體時已碰過頭，當時日隊以二比〇獲勝，但兩局的比分都很緊湊，競逐的過程，們認為這必是一場精采的比賽。

這一仗，打得的確異常激烈，一開始，鄭、林利用巧妙的削球控制落點，尤其是林慧卿削出的不規則的旋轉球，頻頻迫使山中教子拉抽出錯誤，在第一局中，雙方打成一、三、五平手後，林、鄭接連把握對手回高球的機會而下殺板，以八比五、九比六、十比六的比分領先；

中國隊也曾多次獲得領先的優勢。這一對對手，可以說是目下世界乒壇女子雙打搭配的最強者之二，勝負之數可說只是一綫之差，故觀衆們認為這必是一場精采的比賽。

林鄭次局獲大捷
關鍵局搶攻失手

這時，日本的深津、山中採取穩拉的打法，寧願把球拉得高一些，亦不欲輕易失分，然後爭取在機中偷襲。這麼一來，雙方的得分又復成膠着的狀態。在十二平手後，山中教子憑她的鎮定和機警不斷在拉攻的過程中突……

廿一名男女選手
獲優秀運動員獎

【本報北京四日專電】獲得一九六六年北京國際乒乓球邀請賽優秀運動員獎的各國選手名單如下：

女子優秀運動員：拉・帕花（柬埔寨）、拉特娜瑪克（錫蘭）、鄭敏之（中國）、山中教子（日本）、與貞子（朝鮮）、伊・拉納（尼泊爾）、努・愛勒瑪巴克（巴勒斯坦）、阿・薩那（敘利亞）、阮氏梅（越南）。

男子優秀運動員：江德南（柬埔寨）、巴蒂・雷德（錫蘭）、陸巨芳（中國）、福島萬治（日本）、金昌虎（朝鮮）、薩・卡瓦爾（黎巴嫩）、甌・曾・洛吟尼（尼泊爾）、穆・哈尼弗（巴基斯坦）、哈・伊那薩（巴勒斯坦）、薩・卡桑（敘利亞）、阮玉潘（越南）、阿・赫布利（也門）。

五個單項決賽總績

混合雙打

李景光、李赫男（中國）勝李富勇、李力（中國）三比〇（廿一比十六、廿一比十九、廿一比十八）；

女子雙打

林慧卿、鄭敏之（中國）負於山中、深津（日本）一比三（十四比廿一、廿一比九、十八比廿一、十七比廿一）；

男子雙打

李富勇、陸巨芳（中國）勝莊則棟、李景光（中國）三比一（十三比廿一、廿一比十八、廿一比十四、廿五比廿三）；

女子單打

林慧卿（中國）勝李力（中國）三比〇（廿一比十八、廿三比廿一、廿一比九）；

男子單打

莊則棟（中國）勝李富勇（中國）三比一（廿一比十六、十九比廿一、廿二比二十、廿一比十七）。

男子雙打挫莊李
李陸組奪得首名

然後放出短球，擾亂對手鄭敏之的步法，當鄭回球稍高時，即由主攻手深津尚子下重板叩殺。以後，日本隊的配合較好，山中長拉短放，深津力扣，連連得分，卒以廿一比十四先勝一局。

第二局，日本隊仍採穩拉的打法，山中的球路顯得相當刁滑，時低。

第四局，是關鍵的一局，林、鄭的積分一開始即告落後，大異於前三局的一路稍稍領先的情況下，但林、鄭依然堅毅以赴，在三比六、六比九、七比十的落後情況下，堅持穩削來爭……

女單打冠軍林慧卿削球姿勢

而攻中路，時而拉抽遠台，又會突然放短球。但是，在這一局中，林、鄭配合得較好，近台切削迫角戰術收效，更而在對手拉出高球時突施反擊。因此，這一局，林、鄭一直取得明顯的優勢，三比〇、四比二、九比四、十一比五、十七比八，最後以廿一比九的懸大比數扳回一局。

第三局打得更為燥爛，先後打成了二、四、五、六、十四、十五、十一、十二、十八等次平手，此中，中國隊曾經兩度取得較好的領先優勢，那是九比六至十比七時，和十八比十五時，可惜在此時林慧卿亦削球失手兩次，鄭敏之搶攻失手，致被日本隊連追六球，反以廿一比十八獲勝。在這一局中，日本隊的山中教子失誤較少，而鄭敏之的突擊命中率較低。

每一分，一直到追成十二、十三平手；此段……和深津尚子又再採拉抽和長短兼備的打法，再度使積分超先，最後以廿一比十七獲勝，完成了女子雙打冠軍之願望。

男子雙打，冠亞軍之爭都是中國選手，他們是李富勇、陸巨芳組與莊則棟、李景光組。

單打表現突出
林慧卿奪魁
以三比零挫敗李力

這兩對選手都擅攻，也是我國乒壇中較新的組合。李富勇、陸巨芳在面對對手的猛力進攻時，不時以準確快速的推擋打回頭去，雙方……在高速度的情況下進行，三比廿一先負一局，而以廿一比十八、廿一比十四連追回兩局；第四局，雙方爭奪異常激烈……，一直打到底！

東昇昨返港
阿煲細喪已發字

【本報訊】東昇足球遠征軍，昨日結束了遠征泰國馬來西亞、新加坡的三個埠，於晚上近十時抵港。

該隊此次遠征，最後到達三個地區，連行三場比賽，因為大部分球員還於疲勞，而且有的勉強扶傷上陣，以致頻出欠佳，三戰都吃了敗仗。在怡保以一比五受挫，在新加坡以一比三敗陣，在曼谷以〇比二見負。

東昇足球部主任陳耀祥一方面迎接征人，另方面擔便了球員往冊紙。當聯、球員下機後，那預定今晚加盟東昇……

「快準狠變」的提高過程

一九六六年北京國際乒乓球邀請賽勝利結束了。兵……十二個國家、地區的運動員，在北京手們相聚十餘天，通過賽前的共同練習，交流經驗，和比賽期間的友好切磋，相互間更加了解，並進一步在反帝的共同願望下團結得更緊。

在這一屆比賽中，中國隊男女選手取得了新的輝煌的勝利。這個勝利，是在強勁的對手和高水平的競賽下取得的；這個勝利，是在紅衛兵橫掃一切牛鬼蛇神、大破四舊的革命精神鼓舞下取得的；這個勝利，是在選手們大學毛澤東思想、按毛主席的教導辦事的基礎上取得的。

我們相信：中國的年輕的乒乓球選手們，像所有的革命小將一樣，具有可貴的闖勁，具有排除萬難的決心，更具有敢於勝利的信心。今後，他們必將再接再厲，在勝利的基礎上爭取更大的勝利。

這一屆比賽的結果，中國選手們取得了六項錦標，意味着我國的乒乓球運動水平，從去年第廿八屆世界乒賽之後，已推向一個新的高峯。回顧一週來的競賽，中國男子選手近拾快攻的特點發揮得更好；女子選手的水平也迅速提高。如果說日本選手保持原有的水準或稍有提高，那麼中國男女健兒進步的速度就更驚人了！

近拾快攻的打法，其優勢在於掌握主動，其威力表現在「快、準、狠、變」方面。我國選手近年來對於「四字訣」的掌握和運用，是在一個不斷提高、充實的過程中。選手們在熟讀毛主席著作後，用辯證的態度來看待這「四字訣」，既要搶在「敵人」之前——「快」，又要打得「準」；「準」而不「狠」，固不易置「敵人」於「死地」；「狠」而缺乏「多變」，成為獨沽一味，「死路」一條，也同樣不易逸敵致果。

思想帶動技術前進

中國健兒將乒乓水平推向新高峯

中日男子水平距離拉遠

「四字訣」本身是有機的聯系，缺一而不能發揮最大的威力。近年來，我國的攻球手在這方面認識得更深透，在配合上也就顯得更完善。周蘭蓀虎背熊腰，力猛無儔，早有「重炮手」的稱號，現在，他在「快」與「準」方面再下功夫，推擋和放短球的打法亦配合得更巧妙；是以他的技術水平又提高一步，與響名攻球手李富勇相遇時，就常能搶在前面起板；在與日本的名手長谷川對峙時，又能使用拉兩角、打直綫和放短球的多種戰術。中國隊廿二歲的年青選手陸巨芳，也正循着這樣的道路在發展成長。

近拾打法，已成為目前世界乒壇攻球手的主流。日本乒乓界人士早已論及此點，而稱之……

作為日本採取此一戰略的「開路先鋒」，參加北京邀請賽的選手也都採取此項打法。

在北京邀請賽的男子團體和單打項目中，中國選手全勝日本選手，如果說日本選手在近一兩年內停滯不前或是進展過慢，不如說中國選手在此期間進展得更快。

中、日團體賽中，日本隊派出兩名橫拍選手（長谷川、相川雄二）上陣，這大概是在直拍選手（如木村、高橋浩等）屢屢落敗後的一個嘗試。誠然，攻守兼優的長谷川在某些場合中也遏擋了一些攻力，但在更多的場合中依然未能抵擋中國選手的輕、狠抽殺。至於另一員橫拍選手相川雄二，雖然具有穩健的削球，最低限度在目前的威力尚未及那些日本橫拍手險谷五郎。

世界乒壇，早已是中、日對峙之局，這兩年來發展的結果，中國男子隊幾凌駕日本隊之上的距離又拉遠了！

女子隊的勝利意義更大

中國女子隊繼上屆世界大賽之後，又取得一次新的勝利。女子隊的勝利比之男子隊來說，意義更為重大，這不僅顯現了她們破除搜懼……

強手的「迷信」思想，確立敢於爭取勝利的信念；也在世界乒乓技術領域內闖出新的道路、豎立新的榜樣。

守球並不被動又獲鐵證

以削球為主的橫拍打法是否必然處於被動地位？林慧卿、鄭敏之的邁越成績，已給了這個問題一個答覆：橫拍也可以化被動為主動。

我國的直拍削球手梁燮林，有「魔術師」之稱，這意思就是說他的球打得「好」，具有「呼風喚雨」的本領，要球兒落在左邊端角，它不會飛向中路；要球兒落在旋，它不會偏右轉，一切都按照拍擊者的願望行事。正是這樣，乃使得張燮林能在比賽中「似削實攻」，化被動而成主動。

林慧卿、鄭敏之不止一次戰勝過日本名將，也不止戰勝過一位日本名將，而且更不是在拉打的情況下獲取「僥勝」。這就足夠說明了她們在思想提高以後，更巧妙地掌握了削球的要訣，發揮了削球的積極性的一面；迫使對手在拉打的情況下，也不很如意地運用提拉的戰法來作過渡。

想第一人的因素第一活的思

先是她們在思想上經過兩年來的鍛鍊，也是思想帶動技術，鍛鍊的結果。在乒乓球運動中，也是思想帶動技術，技術的高低和發揮得是否正常，完全決於人的思想狀態和精神面貌。中國女子選手們的新勝利，再一次證明人的因素第一、活的思想第一的道理。——司馬倫

各國代表團長高度評價乒賽

【本報北京四日專電】參加本屆北京乒乓球邀請賽的一部分國家和地區的乒乓球代表團團長，今晚就參加本屆比賽的觀感，分別發表談話。

中國選手使大家欽佩

越南乒乓球代表團團長阮得發說：「我們越南乒乓球隊來到中國以後，每到一個地方，都深深感受到中國人民對我們反美鬥爭的熱情支援。中國人民對越南人民的每一個人都體會到中越兩國人民是同生死、共患難的戰友。我們兩國人民的團結，是牢不可破的。」

阮得發團長還說：中國乒乓球運動員，積極學習毛澤東思想，並且善於把毛澤東思想運用到訓練和比賽當中去，這使他們有了堅強的意志，取得了優秀的成績，這也是使大家非常欽佩的。

比賽是反美大示威

敘利亞代表團團長艾哈邁德說：我們感到高興的是，在北京會見了亞洲各國的乒乓球選手，這是一次親密朋友的會見，是反對美帝國主義的大示威。這次會見，不僅有利於提高我們的乒乓球技術水平，而且對於揭露帝國主義的陰謀具有更大的意義。

艾哈邁德團長說：我們希望在不久的將來，也就是在十一月在東埔寨金邊舉行的新興力量運動會上再見。

巴勒斯坦代表團團長舒拉法說：我們感謝中國乒乓球協會邀請我們參加這屆邀請賽，我們愉快的接受邀請，盼望會見我們的親人——亞洲各國來到中國的自由戰士們，他們不僅是為了比賽，而且是為加強聯系、鞏固友誼，為了肩並肩的支持各國人民的鬥爭，支持他們爭取獨立的鬥爭。

亞非人民組織得更好

舒拉法說：我們闡各國代表團兄弟完成了這個使命，這使我們感到榮幸，感到愉快。

舒拉法還說：這次比賽的組織工作是出色的，它說明以偉大中國人民為首的亞非人民，有能力組織世界性比賽，並且比西方國家主持的比賽水平更高。西方國家壟斷體育，反對各國人民的企圖破產了！

比賽取得很大成就

錫蘭代表團團長穆蒂亞林甘說：在這次邀請賽中，各國乒乓球選手，通過賽前練習、場上比賽，交流經驗，互相幫助、互相學習、共同提高，取得了很大成就。北京國際乒乓球邀請賽今後還將繼續舉行。我相信，通過邀請賽，亞洲乒乓球運動，將會獲得巨大的發展。

他還說：我們錫蘭代表團在這次邀請賽中，與許多國家接觸，建立了深厚的友誼，增強了彼此的了解。

中國人打球是為祖國爭光

日本代表團團長、日本乒乓球協會副會長後藤鉀二說：在這次邀請賽中，我親眼看到中國乒乓球運動員是為了祖國的榮譽打球，這一點是日本所沒有的。在日本，打乒乓球只是出於個人的愛好。

他又說：在中國的短短幾天當中，我看了這個過去遭受帝國主義侵略的國家，現在建設得這樣好，這是很偉大的事情！並看到中國人民在毛澤東思想指導下，敢於和美帝國主義對抗，把自己的國家建設得這樣好，我感到很佩服！

「我一定學習毛著」

後藤鉀二說：我感到毛澤東著作很好，我回去以後，一定要好好學習。

後藤鉀二最後說：通過這次比賽，我們學到了不少東西。我認為，中國乒乓球隊所以取得勝利，是因為他們有毛澤東思想，他們不怕苦，能夠克服各種困難，一直打到底！

李仁蘇重逢老友
敘團長喜談體會

敘利亞乒乓球代表團團長阿・艾哈邁德，在比賽場上遇到中國乒乓球教練李仁蘇，兩人就坐下來促膝交談。李仁蘇是在今年五月到敘利亞去訪問的中國乒乓球隊的教練，他在敘利亞時，和艾哈邁德結識了兩人，艾哈邁德，現在故友重逢，格外親切。

他們從乒乓球技術談到學習毛主席著作，在談到毛主席關於「帝國主義和一切反動派都是紙老虎」的英明論斷時，先前是敘利亞炮兵軍官的阿・艾哈邁德對李仁蘇表示，他完全贊同毛澤東主席的這個論斷，並說：「帝國主義就是欺軟怕硬的紙老虎，你怕它，它就吃你，你蔑視它，它就怕你。」

男單打決賽
莊則棟掄元
鬥速度力量智力

壓軸好戲是男子單打爭霸戰，由莊則棟對李富勇，這一對「革命小老虎」，又是「老戰友」，是「老伙伴」，他們近幾年來在許多國際重要比賽場合中，都是男子單打的冠軍爭奪者。他們兩人的強有力的對攻，不僅快速，勇猛的對攻，一再喝采稱好，而且也是不少外國人士所稱許賞識者，這一仗打得很精采，一板比一板快，莊則棟常常迫使李富勇離台進行提抽反擊；而李富勇的一板比一板力度更重，

打成十九、二十、廿一、廿二、廿三平手，一記抽殺，接着此時李富勇一記抽殺，莊則棟反抽失誤，李富勇接着李景光失誤，才以廿五比廿三，險勝，陸巨芳奠定勝局。

女子單打一場，又是中國選手的天下，由林慧卿對李力，她們兩人前此曾分勝日本的名將山中教子、深津尚子。此賽的結果，林慧卿以廿一比十八、廿三比廿一、廿一比九獲得勝利。

林慧卿在本屆北京邀請賽的單打賽（包括團體賽中的單打）中，表現得很突出，每一個戰役都認真非常，每分必爭，完全去掉了以前所持的「一打球，「輸」而不……一局看前十分不重要的觀點，而是每分都奮力做，落後時不氣餒……自始至終保持領先的良好鬥精神。

……亦迫使莊則棟要縮離檯邊還擊。有時候，一個球之得失要經過十餘個來回的急劇對攻。在對攻中，李富勇突然放短球，莊則棟又會突然回出一記輕球，互相在鬥迅速、鬥力量的同時，也夾雜着鬥智，盡量變化球路而置自己於有利的地位。

這一仗比賽的結果，莊則棟以三比一（廿一比十六、十九比廿一、廿二比二十、廿一比十七）獲勝，獲得本屆比賽單打冠軍。

足總財務組今下午開會

【本報訊】足總財務小組定於今日下午六時假會所召開會議，內容主要有關選舉主委一名及商討本屆財政等宜。財務小組的成員是：成特、謝萬祥、柏烈……

明聲
全部改裝　完成建設　專映首輪　國片
即日五場選映
大型風光記錄鉅片
《雷州青年運河》
看中國雄觀世界的偉大水利工程
移江填海　劈山開河・天橋送水　河上行舟・人間奇蹟
下期首映七彩京劇《尤三姐》

普慶　南洋　銀都　明聲
下期彩色京劇戲曲片
紀念紅樓夢作者曹雪芹逝世二週年隆重攝製
《尤三姐》
尤三姐治狼逐狼　柳湘蓮贈劍索劍
童芷苓・王熙春 主演
豈止京劇戲迷嘆為妙絕　就係廣東觀衆一睇入迷

普慶　南洋　珠江
三院續映　國賓最後
《天堂春夢》
如此糊塗天堂　笑浪橫掃香江　觀衆喜愛若狂
韓瑛　高遠　主演
任意之 導演

南華　國泰
最後兩天　勿失機會
八一電影製片廠出品　大型彩色紀錄片
看今天新疆新貌
《軍墾戰歌》

太平　北河　利舞臺　城　油麻地　多……　館
第九天映　最後一天
《玉女追光》

國際
今天仍映
鳳凰公司根據聊齋故事改編傳奇世界巨片
揭開美麗的畫皮露出醜惡的本質
《畫皮》
高遠　陳娟娟　朱虹 主演

銀都
今天正場選映　曲折緊張趣笑巨片
《佳人有約》
今午十二時半　《一命三兒手》
明早十二時半　奇情偵探巨片　《提姦記》

麗斯
今第12天仍映　《九六兩……》
今午十時半　《精忠日月》
今五時半公映　《瀨婆尋慧女》
占勳爵

南華
今早十二點四　《一枝紅艷露凝香》
明天12點四　《雷雨》
今天正場　《軍墾戰歌》

南洋
今天十二時半早場　粵語奇情片　《多計姑娘》
明天早場　社會奇情片　《樓上佳人》
今天正場　《天堂春夢》

……
今十一天　第一期今日兩場映後　《零七一海空戰諜》

戰鬥隊·工作隊·生產隊
——再談「軍墾戰歌」

看「軍墾戰歌」，實在難禁心頭的激動、興奮和自豪。只要我們願意重溫一下有關解放前舊新疆的面貌，一定會對今天新疆改天換地的偉蹟瞠目結舌，懷疑這像是「神話」吧。其實並不是「神話」，這是事實。

比方影片中介紹的著名「新疆大寨」——紅星二場，過去就是含鹽鹼量高達百分之四十二的戈壁灘。鹽鹼是莊稼的死敵，但頑強的軍墾戰士，卻以驚人毅力，把鹽鹼征服得貼貼服服，十多年來，光是這個紅星二場，就爲國家提供了二千六百八十多萬斤糧食和大批的棉花、甜菜和油料，種植了十六萬株防護林，一百八十九畝的果樹，而且還有無數的馬牛羊群，全部耕作實現了百分之八十九的機械化。

但是這些數字只不過是新疆生產建設兵團，在新疆開闢的一百多個大農場和大牧場中的一個農場的成績而已。整個佔中國土地面積六分之一的新疆，在新疆生產建設兵團和各族人民互相支援和幫助下，所開墾的土地，何只千萬畝？向國家提供糧食資源，數字也更難以估計。此外，生產建設兵團還建立了幾十座工廠礦山，幾百所大中小學校，上千個商業供應點，成爲了一個以農業爲主的，工農兵學商樣樣俱全的、農林牧副漁全面發展的國營聯合企業。

這一事實，說明了將精神力量化爲物質力量的具體體現；也就是毛澤東思想的具體體現。

中國人民解放軍，是一支最革命的軍隊，他們最聽毛主席的話，最愛讀毛主席的書，按照毛主席的指示辦事，是毛主席的好戰士。毛主席教導他們應該永遠是一個戰鬥隊，同時又是一個工作隊，一個生產隊。於是，軍墾戰士在捍衛祖國邊疆的同時，一手拿槍，一手拿鋤，肩負起了建設邊疆的艱苦重任。在這部影片中，可以說在在都體現了毛主席的建軍思想，將解放軍辦成一個革命的大學校，學政治，學軍事，學文化，又能從事農副業生產，又能辦一些中小工廠，把軍墾、軍工、軍民兼顧起來。這些，可以從影片介紹兵團在新疆新建立的農場、工廠、礦山、學校和商業供應點獲得證明。

同時，軍墾戰士的偉大成就，也顯示了全民所有制大農業的優越性。我們在影片中，還可以看到大面積的土地生產和機械化的技術裝備，爲農業科學提供了廣闊的天地，作爲我國農業生產的一個範例。

整部影片，給人無限的鼓舞。在影片結束時，新疆各地的鄉親，紛紛來向軍墾戰士學習。事實上舉國解放軍，現在已成爲全國人民的榜樣，因爲他們能夠活學活用毛澤東思想。新疆的生產建設兵團所取得的成績，就已經樹立了一個活榜樣。

夏徽羽

九月新郎鄭啟良在「鳳凰」新片「石敢當」中與梁珊首次合作。

經營西片不合算 來年院線大變動

盧雅

由一九六七年一月份起，本港首輪西片、國語、粵語片院線，都有很大的變動，爲近年來僅見的一次大變動。

發行西片公司的負責人，對其產品估計過高，條件苛刻，先見着已有「埃及妖后」和最近公映的「齊瓦哥醫生」爲例，票房收入紀錄差，固然是錯打算盤。甚至有些票房紀錄數字較好的，但實際上經過了七除八扣，只得啖笑，仍是不化算，換句話說：放映首輪西片的戲院，從生意經出發，並不理想。

至於放映二輪西片的「東方」、「百樂門」和「麗斯」三院，表面上看來，幕後仍有暗盤，分賬盤口並不一致，生意理想與否，每片不盡相同。

「娛樂」與「荷里活」兩院自聯線至今，都是放映環球、派拉蒙公司影片，但由一月份起，租給了「邵氏」，聽說邵氏將排映他們的國語片和代理發行的歐洲片。

「麗都」與「大華」由一月份起拆線，「大華」將與灣仔新建成之新都戲院聯線放映「派拉蒙」的出品和日本片。

「國泰」公司在上半年擁有一條不完整的院線，在六個月期間內，根本就沒有大片推出，這種措施據說是有一定原因的，因爲由明年一月份起，「國泰」可有一條較完整的院線，新片才陸續推出，這條院線的組成是由「麗都」、「仙樂」、「國都」和位於大角咀新建成的「麗華」四間戲院。

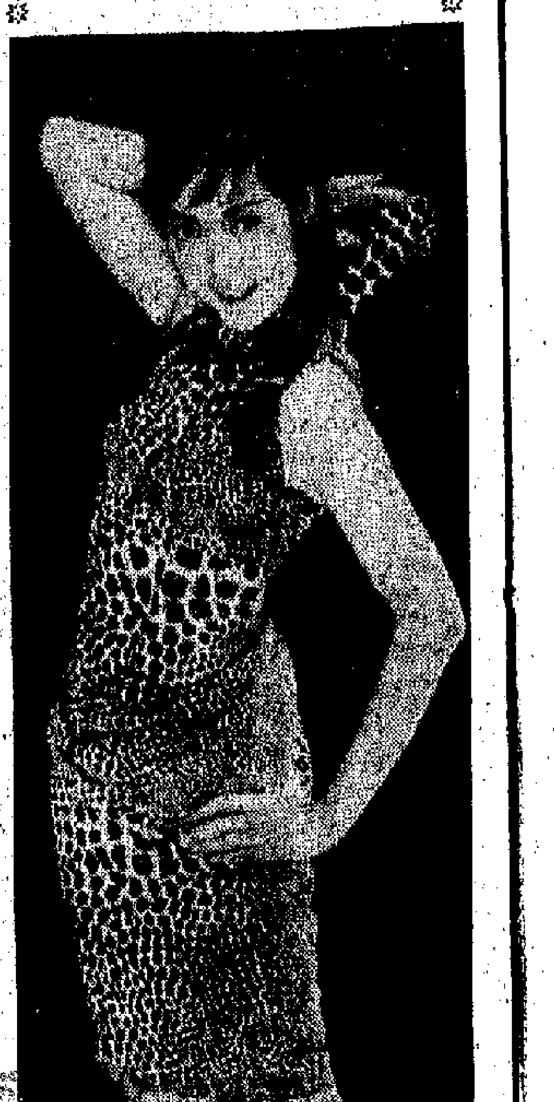
皇宮戲院向來是放映首輪粵語片的，亦由明年一月份起與銅鑼灣新建成的總統戲院聯線，放映「安樂」、「環球」及其他公司的西片。

粵語片第四線少了皇宮戲院，而附近沒有其他戲院補上，無疑對該線減少一分力量，製片商可能見到此情形，會排到其他院線放映，直接影響了戲院的生意。

「紐約」、「大世界」、「金星」三院前曾一度攜手放映首輪粵語片，和位於機場附近新開幕的麗宮戲院，均屬一院主，亦有談組一條新的粵語片院線的打算，但必須要與其他戲院合作，於是院商之間，又出現了一個新的現象，出現了「盛況」。這個變動的新線，在不久的兩三個月後，便會漸露端倪了。

紅磡新建成的金舞台戲院，因地點關係，院主早已決定放映首輪國語片，若放映首輪粵語片，則受「樂都」、「珠江」的影響，因此院主決定放映二輪西片。

在本港院線變動中，台灣方面亦蠢蠢欲動，企圖組成一條院線，一度傳說「麗都」將與新建的「麗華」聯線專映台灣片，但卻被「國泰」搶先一步。不過，「國泰」歷年來跟台灣合作得很緊密，看來他們那條線中推出的片子，也與以往一樣，不會少了台灣片推出的。



蕭芳芳昨歸港

蕭芳芳已由童星而長成亭亭玉立的少女演員了。上月她所主演的兩部影片賣座都不錯，因而大受製片商重視，不惜遠路迢迢把她請到新加坡去爲戲院開幕剪綵。昨日下午芳芳已由星賦歸。圖爲芳芳近影。

娛樂

貓王片女主角 多寂寂無聞輩

凡在「貓王」皮禮士利主演的影片中出現的女明星，多係籍籍無名之輩，其唯一的條件，便是臉蛋漂亮，身材健美；比方曾在「蜜月情歌」演出的當娜·杜格拉絲，正是如此。

當娜·杜格拉絲臉蛋甜美，但是演技較爲稚嫩。她出生於麥塞斯安納州埠海鎮，那是美國西部的荒涼之地。

六年前，這位籍籍無名的鄉村姑娘，離開家鄉隻身到紐約闖世界，最先出現於電視台，不爲人所注意，直至被紐約新聞界選爲「新聞皇后」，才告聲名鵲起。（林琴）

藝花銀絮

丁皓喪喪地 慧慧嗜泰餐

▲已與「邵氏」簽約之新人陳慧慧，據說是中泰的混血兒，雖身處港地，亦操國語，但生活習慣則與中國人不同。據說她對中式「一盅兩件」的興趣不大。同此一道理，陳慧慧食慣泰國餐，無意長吃廣東米。至於慧慧新作「秘密客」，則已開鏡。

▲宴筵上遇丁皓，問及近況，答稱她有意遠遊，對拍片一事已淡然處之。及席散，丁皓略帶酒意，步至酒家之海鮮池旁，與友輩行捉魚比賽，一手一條，以十元作獎金，圍觀者衆，丁皓不及考慮，迅即捲袖而試，友皆樂不可支。

▲高烽自「公子多情」一片踏入影壇後，無論造型、風格，自成一格，未幾即爲製片家賞識。除爲本身之海洋公司拍片外，並受聘於「廿一世紀」。目前，又參加「新光」開拍「鳳假金蝴蝶」的演出。由於該片爲打鬥偵探片，高烽乃拜師學武，每早皆驅車九龍「踏手」一番。

陳思思新片完工 買衣服大擺烏龍

阿雲

陳思思有一張「公仔」似的面孔，一對眼睛來得個大，所以朋友常跟她開玩笑說：「思思，你千萬不能瘦，一瘦那臉上就只剩下了對大眼睛啦！」

在當紅的時候，陳思思的面孔上西方味濃於東方味也是事實。我曾仔細端詳過她，爲什麼給人的感覺是西方味呢？目前細到她臉上找尋答案，結果我找到了：

一般東方人兩顆眼睛的輪廓，是比較少曲線的，但西方人卻[illegible]，尤其是眼部深凹，反手[illegible]。思思之被人認爲西方味，據我觀察的結果，就正是她那雙眼睛不但大，而且深。

從影那麼些年來，陳思思最擅長的是那種富家小姐活潑調皮的角色。但自「三笑」一片問世後，人們發現她的演技上有了進步，因此[illegible]

在「雙女情歌」中，她分飾一對「孖生姊妹」，不必問也知道她們的性格是不同的了。總之是「英姑」中[illegible]

寫新郎 「鳳凰」昨演「賀新郎」

李琨

是小姐要先備秋裝啦！在彌敦道上走，一面埋怨大太陽晒得人心煩，一面又埋怨朋友太敏感，那麼早就想到了換季。

其實去到那間衣料店，才發現跟我那位朋友同樣「過敏」的，還有個朱虹啦！你們猜朱虹選了塊什麼料子來着？原來是那種今年初開始流行的毛線織成的，說是買來作個背心，穿起來那[illegible]

雖然離中秋還有二十多天，但一陣驟雨過後的深夜，電風扇已派不上用場了。「已涼天氣未寒時」，白天還不大像，到晚上也就差不多了。

星期六下午被朋友拉去作「參謀」，爲的是紅和黑的兩色相間，拍彩色照片一定很出色。而朱虹的「參謀」卻是陳思思，原來兩人要結伴去拍「天堂春夢」之前就順便逛公司的。

問起朱虹可知道新郎于鑫同公司假了沒有？朱虹卻道是聽說人已在公司露面，欲知詳情只有去問宣傳科長鄭樹堅。因此別過她們，逕自去「鳳凰」寫字樓。

科長一聽問起于鑫，就說：「回來了，回來了，明天我們公司同事以隨渡觀音方式在「梅江」還開工啦。」

「到底于鑫上哪兒渡蜜月的？怎麼問起誰都道不清楚呢？」

「鳳是不大清楚嘛」，廿四晚上九點多鐘了，他一個電話打來道是「我明天結婚，請您替我發個啓事去報館。」你當然照辦，他也沒有想到問他上哪兒渡蜜月的。「有人接口道：「于鑫這仔渡蜜月的，根本就沒有。經解釋原來就是我從澳門回來的那天，他跟新夫人去澳門，剛巧錯過了沒碰上。而那天正碰上是最後一場門牛表演，香港客把澳門酒店都擠滿了。幸虧碰到了正在那兒上演的香港話劇團，由團長葉中平替他找到了房間。」

[illegible]

增大新記

夢中人

[illegible]

以爲醫哥轉性

[illegible]

小說林

小口人家

古人

[illegible]

九三八：雷公的老細

[illegible]

犬馬生涯

歐西宮

[illegible]

慧劍心魔

張羽生著　智君圖

第二回：幾許少年稱閩將 敢憑一劍鬥魔頭

[illegible]

·版權所有·

狐鼠畫像

如何

綠月

[illegible]

彩虹橋

白雲詩

三三 蘆梅止渴

[illegible]

壯士

江西雨

[illegible]

男子雙打 李富勇、熊豆芳（中國）勝莊則棟、李景光（中國）三比一（十三比廿一、廿一比十八、廿一比十四、廿五比廿三）；

女子單打 林慧卿（中國）勝李力（中國）三比〇（廿一比十八、廿三比廿一、廿一比九）；

男子單打 莊則棟（中國）勝李富勇（中國）三比一（廿一比十六、十九比廿一、廿三比二十、廿一比十七）。

女子隊的勝利意義更大

[illegible]

人的因素第一 活的思想第一

[illegible]

司馬倫

明聲

全部改變　究竟映　專映首輪國片

即日 五場 選映

大型 風光 紀錄 巨片

雷州青年運河

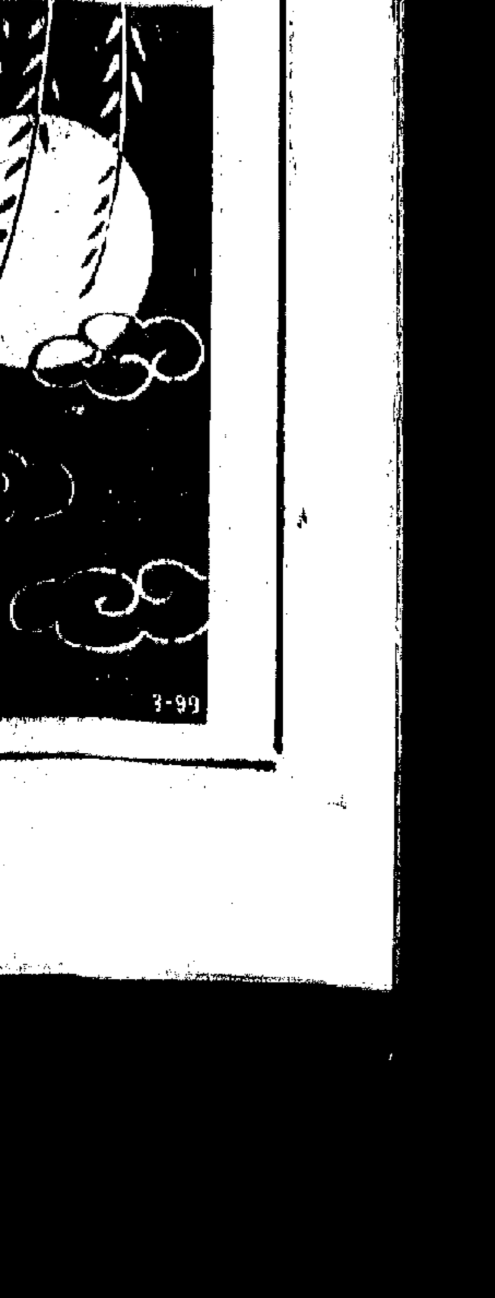
看中國雄視世界的偉大水利工程 移江湖上山開河 天橋提水 河上有河 橋上行舟 人間奇蹟

下期 首映 七彩 京劇

尤三姐

大公報
Ta Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
今日出紙三大張
零售港幣一毫

麥克納馬拉回答法新社透露陰謀
美要將戰火擴到中國
第七艦隊發言人昨不敢評論中國國防部聲明



海濱隨語

可笑 可怕 可敬

楊瓊略

中國無產階級文化大革命的烈火愈燒愈旺，蔣和其他反動派的叫聲也愈叫愈鬧，愈吵愈苦。此無他，由於中國這次文化大革命，其實也革到他們的頭上，革掉他們的老根，使他們的一切幻想都肯定的全部破滅。此而不叫，尚待何時？此而不痛，豈有此理？

此叫也，大絃嘈嘈如急雨，小絃切切如私語，嘈嘈切切錯雜彈，嘆甚兒分心甚寒。——可笑可笑！

奇怪的是，像蘇聯那一流的修正主義者，近來也加入了這嘈嘈切切的樂隊，也有愈叫愈鬧、愈吵愈苦之勢。此亦無他，也由於中國這次文化大革命，其實也碰着了他們的「貴體」，撼掉了他們的幻想。此而不叫，豈甘心哉？此而不痛，豈有此理？

此叫也，如泣如訴，如怨如怒，婢學夫人，亦趨亦步。——同樣是，可笑可笑！

讓他們吵吧，讓他們叫吧。兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山！過往的規律是如此，現在的規律還是如此。

爾曹身與名俱裂，不廢江河萬古流！過去的事實已經證明，現在的事實亦必證明。

可笑的是，那些吵吵鬧鬧的叫聲，不約而同，都關心起中國的「固有文化」來了，有的甚至裝出了一副悲天憫人之相，彷彿頗為中國文化的未來而抱其忡忡之憂。其實，他們所憂的哪會是中國的文化前途。他們之所以憂，只是因為他們所「固」所願「有」的封建文化、資產階級文化以至修正主義文化，都要被一掃而光，歸於無「有」罷了。

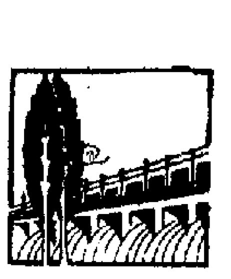
只要冷靜地想想，中國人自己在搞文化大革命，有甚麼值得那些大人先生們如此關心，如此熱烈，如此緊張呢？當中國要建設的時候，他們要侵略，他們要封鎖，他們要「反攻」，他們要落井下石。而今日，中國進行文化大革命，照他們所說，是要「滅絕文化」，是要「製造內亂」，倘若如此，對於他們而言，豈不是天賜良緣？他們正應該手舞足蹈，開香檳；又何必如遇雷霆，如喪考妣？

毛主席說：「如若被敵人反對，那就好了，……如若敵人起勁地反對我們，把我們說得一塌糊塗，一無是處，那就更好了，那就證明我們不但同敵人劃清了界限，而且證明我們的工作是很有成績的了。」——這是顛撲不破的真理。對於這次文化大革命，應作如是觀；對於在文化大革命高潮中出現的紅衛兵，亦應作如是想。

徹底革命的紅衛兵，作為舊世界的批判者和建造新世界的紅衛兵，作為解放軍的強大後備力量的紅衛兵，在敵人看來，是後生可怕；在護衛社會主義祖國的人們看來，是後生可敬！

九連山下氣象新

伍岳璇



最近，我們到粵北一些地區進行了短暫的訪問。從廣州乘汽車出發，經過一天的旅程，便來到和平縣城所在地。

在廣州便聽說：去年六月間，九連山區遭降暴雨，山洪暴發成災，洪水之大為近百年來所罕見。這裏沿河兩岸，有一部分田園房舍被沖毀，城鎮也為洪水所困。這次我們是懷着關切的心情而來的。但出乎意料，時間不到一年，所到之處都是「災痕不見見新村」。在縣城中，不僅被洪水沖壞的房子已經全部修復，在穿過城鎮的湘江兩岸，又新建了十多座高大的樓房，給山城增添了不少景色。新車站已開始接待旅客和顧客，一座橫跨湘江的有數百年歷史的石拱橋被洪水沖垮了，但一座新式的鋼筋混凝土大橋又已屹立在湘江之上，山城一片繁榮興旺的建設氣氛，給我們留下深刻的印象。

訪問熱水

離開縣城，我們來到九連山麓的熱水公社訪問。熱水公社又稱為九連山公社，在陽明鎮西面，相距只十八公里，但有高山相隔，過去交通極為不便，一切運輸都靠人力爬山走路。我們來到的時候，正好新開的公路通車不久，有汽車代步。

在熱水公社管理委員會，我們受到社長及其他負責人的熱情接待，他們並向我們詳細的介紹了公社各方面的情況。

在舊中國，這裏交通閉塞，地方偏僻，經濟十分落後，羣衆大部分靠種植竹、木，砍柴燒炭過活。但在幾個山區人民不知要付出多少汗水才能求得一頓粥飯。加上國民黨反動派經常進山抓丁派款，魚肉百姓，更使熱水人民處於水深火熱之中，受盡磨折。

解放以後，熱水人民才當家做主，在人民政府的領導下努力發展生產，建設山區，這裏的面貌已煥然一新。就拿熱水墟來說吧，過去只有幾家冷冷落落的店舖，現在在離舊墟不遠的地方，已經建起一座新的墟鎮。新的熱水墟比舊墟寬廣很多，有寬闊的市集場地，百貨商店、食堂、銀行、郵局等一應俱全。解放前，整個熱水山區只有一間小學，現在已有一間中學及三間完全小學的九連中學，每個大隊還有民辦小學，使山區人民的子弟都有機會受到教育。保健事業也有很大發展，我們訪問的時候，公社衛生院的新建築物就快要落成了。

山區在建設中

熱水公社處在羣山環抱的一個盆地上，四周羣山峻嶺，森林茂密，溯源河在盆地上蜿蜒而下，景色秀麗，物產也很豐富。這裏盛產竹木、松香、冬菇、茶葉、土紙等土特產品，其中還有部分遠銷國外。社長告訴我們：這裏的人民，靠山吃山，農業、林業生產都搞得很好。

一九五八年成立人民公社以後，依靠集體的力量和國家的支援，建成了馬坑徑引水工程，使全社大部分農田得到水利灌溉，成為不怕水旱的穩產高產農田。去年全社水稻的平均畝產已達到每畝七百四十多斤。

特別使社員感到高興的是，在國家的幫助下，去年已建成一座功率一百多瓩的水電站。這是山區人民的大喜事。現在全社八個大隊中，除邊遠地區的三個大隊外，其餘五個大隊已全部用上電燈，用電戶有一千五百多戶，佔全社總農戶的八成左右。我們在社長的陪同下去參觀水電站，這裏的設備都是廣州製造的，由年青農民培養起來的新工人，已經能熟練地進行水電站的操作。

有了電力，山區建設就更好辦了，現在已有一座電力灌溉站及電力鋸木廠，還有造紙廠、糧食加工廠正在陸續建設中。我們在墟鎮的牆上看到一首表達山區人民自豪喜悅心情的山歌：

熱水地方不簡單，公路開上白雲間，
劈山引水建電站，電燈照亮九連山。

在暮色蒼茫中，我們和山區人民告別，踏上歸途，在盤旋的山路上，回首眺望萬家燈火的墟鎮和山村，心中久久不能平靜。

大公園

走廊、鐵籠組成迷宮

（美）艾爾樂著　青文節譯

在美國各大城市中，不斷上升的犯罪率已經發展到威脅着我們這個社會。

要想了解一下這種情況，哥倫比亞區的監獄是一個好去處。那座建於格蘭總統時代的堡壘式監獄，現時經常囚禁着約一千二百人，幾乎等於原來計劃容納量的兩倍。

那座監獄負責人顧恩．尼爾遜向我講述獄中生活的情形，然後帶我去參觀這個地方。這座監獄好像是一個用走廊、鐵籠、監房和許多被鎖上了的門所組合的迷宮，使人不知該怎樣走。尼爾遜引我走進一條長長的走廊，當打開了一重門之後，我們發覺置身一個鐵籠裏面，還有二十多個赤身裸體的男子。

他們都是剛被投入監獄的，他們所犯的罪，包括入屋行竊、販毒、醉酒等。

尼爾遜繼續引路，去到一個監倉中，在這裏面被囚禁的犯人，罪名是比較嚴重的。然後我們再走到一列囚禁最不遵守紀律的囚犯的監房去。一個囚犯向尼爾遜投訴，他因為打架已入獄四十七天，「囚期太長了！」這個犯人說。另一囚犯受傷很嚴重，他訴稱是被一個發神經的同監者毆打所致。從鐵窗外望進去，看到那些像動物一樣，被禁閉在小鐵籠裏的人，使人感到駭怕，甚至可恥。

每星期一是幾多醉酒犯人入獄的一天。尼爾遜說，有時候一次達五百人，甚至還會多些。「你在這裏將可以看到，」尼爾遜說：「這裏的情形有點像中世紀時代那樣。」

尼爾遜繼續帶我到一個死囚監房，他指給我看那張電椅，它是於一九五二年裝置的。自那時以來，這張電椅已殺死了五十個人。

我們最後駐足的地方是一個「洞」的裏面，一列監房所囚禁的囚犯，大部份是違犯了監獄條例的。他們都坐在地上，沒有燈光供他們閱讀；伙食也減少了配額。服刑期有時約一個月或者更長。

被囚禁在哥倫比亞監獄裏的人，大部份是因為貧窮。平均來說，其中百分之六十是未經審判定罪的。如果他們不是在等候審訊，他們可以繳納保出外候審的話。他們之中有一些已在獄中等候審訊達一年之久，甚至有等了一年以上。

把未經審判定罪的人，月復一月地囚禁在監獄裏，是一種罪大惡極的不公平事情。

關於哥倫比亞監獄的文章，連續在報紙上出現之後，許多華盛頓市民（包括我在內）都對於在這個國家首都內竟發生這樣的事情，都大為震驚。

實際上，哥倫比亞監獄比較大部分監獄來說，還算是略為好的。同樣未經審訊定罪便囚禁的事情，幾乎在每個大城市中都大量存在。

氣球的鼻祖

鄭丁

翱翔天際是盧倫科．第．加斯馬奥（B. Lourenco de Gusmao）的夢，他是個十八世紀初葉住在里斯本的見習修士。當那個時期的其他「科學家」正熱中於煉金術之時，他設計了一種「飛行裝置」——一種紙製氣球，那是個有大吊籃的舵，下面懸了一個火盆，當火盆燃着時，熱氣便會令吊籃升起。

第一次試驗是在皇宮空地舉行。當吊籃冉冉上升時，突來一陣狂風，把它撞向牆角，加斯馬奥亦被拋出籃外，幸離地不高，他有驚無險。以後又試了幾次。但有一天，當他步出吊籃時，即遭到奉宗教法庭命而來的士兵所拘捕。

在獄裏過了一段日子之後，他以巫術罪（在那時是個極嚴重的罪名）在宗教法庭受審。他的科學理論的自辯顯然無用處，終被指與魔鬼為伍而判處死刑！

快要行刑前，西班牙國王對他的實驗大感興趣，於是命人告訴他，如果他肯發誓放棄「打破神的宇宙法則」的企圖，以及用祈禱隱居度其餘生，即可免於一死。

為了完成科學試驗，加斯馬奥被迫答應了，從此，他被送到一間修道院度其餘生。但他沒有遵守所謂誓言，依然暗中設計新的飛行氣球。如果沒有教會的扼殺，加斯馬奥可能是世界第一流氣球專家呢。

吃鴨行酒令

蕉翔

三個友好的文人在飯館飲酒吃鴨，由出鴨的東道主出題，要每人說出一句四書，裏面要有「鴨」字的話，方可吃鴨……於是彼此都望着盤中的紅燒鴨，思索句子。

年事較長的帶頭吟說：「君子坦蕩蕩，鴨頭當當！」就舉筷撕了個鴨頭且飲且吃；合座歡然。

年紀較輕的也想到了「四書」的句子，接令說：「小人常戚戚，鴨腳歸我吃！」大家開心，讓他接得有趣，隨他拿吃那兩隻鴨腳。

輪到東道主自己了，他想酒菜錢要他「破鈔」，就說：「郁郁乎文哉？連盆奪過來！」立即盡情大吃了。

張風的畫和畫論

談藝錄

无染

從張風的語語中，也透露出他對於當時傳世的董（源）畫的懷疑。他以為董畫應當像上面所說的「草草點綴」，近看只見筆墨，而遠看畫中景物，「燦然分明」，「行條理於粗服亂頭之中」。不應當如現在所看到的董畫那樣清晰細緻。按最早記述董畫的，是宋人沈括的「夢溪筆談」。沈氏是董（源）、巨（然）並提的。他說：「源及巨然畫筆，皆宜遠觀，其用筆甚草草，近視之幾不類物象，遠觀則景物燦然，幽情遠思，如覩異境。如源畫落照圖，近視無功，遠觀村落杳然深遠，悉是晚景，遠峰之頂，宛有返照之色。」董、巨都是畫江南山，數用長線條（即披麻皴），巨然後來始改為短筆（即是董之變格），必須遠近距離遠觀，才能看得清晰。上述觀賞董、巨山水之所以如此，是因為畫中點染皴擦，層層積厚，所以逼近看時，只見筆痕墨迹，縱橫一片而已。因此張風得出了觀畫遠近距離的不同，要有不同的要求的結論。也就是後來的畫論家之所謂：「遠觀全局辨氣韻，近察細節求筆墨」的說法。

張風的山水畫見於記載的，大多是水墨作品。他有時也喜用焦墨。如「寒林送別圖」、「秋林縱目圖」（見一九四二年北京讌玉版「歷代名賢畫粹」），都是皴筆縱橫，是把唐寅的筆法加以變化，但也在一定程度上，受到了他所說的董畫那種「草草點綴」的影響，而把所謂「粗服亂頭」的筆墨，變之為整潔嚴秀，從而樹立了自己的藝術風貌。會見畫家收藏的張風為吳實節畫像，着色，山石皴法略參荷葉皴，以淡青綠黃澹染，參差錯綜，五色斑爛，如古玉瓷器之潤腴。人物精確，栩栩如生。足見其寫生工力之深。他在山水中每喜作細筆小人物，是趙孟頫、文徵明法。方薰說：「大風、年少、尺木諸老，不為法縛，不為法脫，教外別傳，當為逸品。」

張風的家境甚困，所住房屋僅能容膝，遇着雨天，只得「跼臥審案上，常累日。嚴冬冰雪，與鄰舍生談，睥睨立，或移晷刻。」甲申後，北上游覽昌平天壽諸山，興盡騎驢而歸。歸後，張瑤星作詩哭之，其二有句云：「命酒聊驅俗，窮山總救貧。」因知他生平是以賣畫來維持生計的。張風遺著有「雙鑪遊詩」、「一門反切」等書，在他病中都交給友人鄭汝器收藏。據說一門反切法，可以不習等韻，能通韻書，是張風得意之作。後來鄭汝器無力付印，遺失了大半，所以張瑤星詩其四有「好友收遺軼，應避失大年」的話。（下）

新名詞

東鱗集

初翁

收音機裏，時常可以聽到新名詞。我很少聽收音機，偶然聽一聽，就會有新發現。可以說是我的運氣太好。這兩天，偶然的收穫頗大。第一次是「男聲」講出的「緘默」，第二次是女聲講出的「單述」。

何謂「單述」？可能是指僅有那位先生一個人在說話，無數人在傾耳細聽，即使聽衆拍爛手掌，講述者也聽不到的。謂為「單述」，甚是貼切。

何謂「緘默」？首先，我以為小姐在宣傳我手上剛捲好的那一根「針嘜」，本待劃火柴，也不得不臨時停止動作，稀聽一番道理。目前，吸「針嘜」的同道者不多，難得有宣揚的機會。可惜，全句像是「表示針嘜」，針嘜而可表示，定是在驚眼裏看到我手上的這一根將吸的針嘜了。將何以表示？我只能劃着火柴，狂抽一口，使得收音機之前，煙騰沖天。不知這「表示」是否以由驚眼裏收入小姐的慧眼。至少，我是已「表示」得盡其所能，抽煙在三十年以上，絕對不能有此姿態或功力。

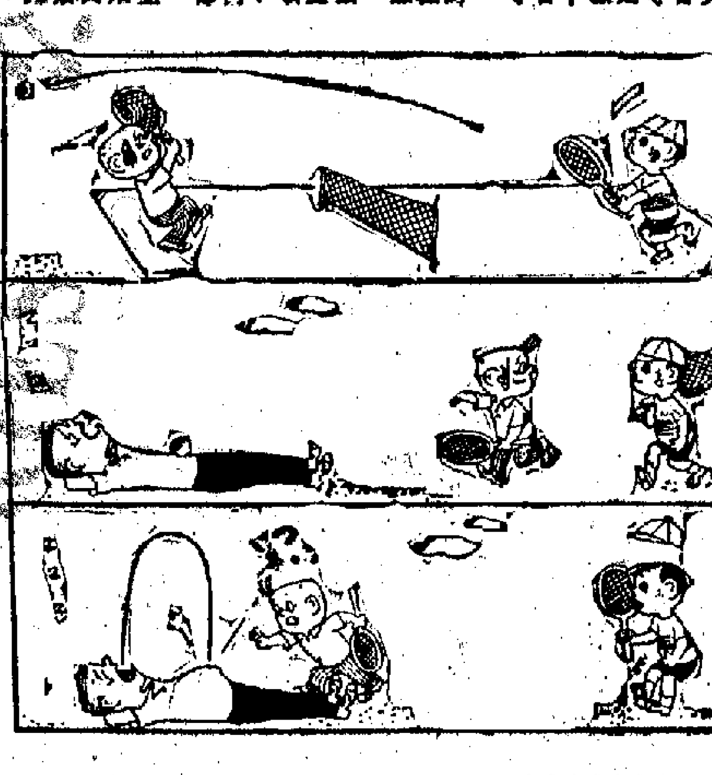
後來想到，既非「講古仔」，何能突來「針嘜」？幸而我的聯想力在一口針嘜之後，發生了效力，針嘜者，大約是「緘默」。小姐們手上多是不離緘繡的，很容易對「緘」字牽腸掛肚。只是，嘜於「緘」而輕於「線」，有些不太公平，有「金」「線」之緘，也必有「絲」「線」之「絲」，捨絲而取金，料覺「現實」過分。

由此類推，也想起了「單述」之單，一定是忘記了另一道旁「門」。「門」既忘矣，「單」之何妨？其實，也頗有妨礙。先生說得口沫橫飛，終成「單述」，就顯得場面太過單調。單調者，冷清清之別名也，這就對「單述」者犯上了大不敬。任何講述者，總須有人捧場，致使到要自謙為「單述」，實者過於客氣，聽者也未免過於難受了。

酒到老，學到老，我不太老，總覺得學無止境，愈學，愈多，而又想愈多愈學，於是，進一些「新名詞」也總而不舍。假如我老到蠢蠢之年，定會愈學愈不成樣。聯想力太差，就對這層出不窮的新名詞，難於理解，也難於消化。結果是學來學去，依針嘜燒完一根又一根，依然鑽不出一點竅門。

從今以後，我想，還是暫學的好，新名詞學得太多，偶然也會用上來以示自己的淵博，但恐不能聯想，又不能自譯，就變成鸚鵡說話了。然而，兒女們多喜歡聽收音機，我真有些為之爾然，如果他們學多了新名詞來與我這老豆交談，豈不將使我無言可答？

小圖（第十五）　吉叔作



古與今

鑿井史話

盟留

人類從無定居的游牧生活，轉變為從事於農業的定居生活，「井」的發明，起了不小的作用。因為有了井，人們就可以不必逐水草而居，能謀生活，就可以擴充農田來造成定居的有利條件。而最早發明「井」的開鑿者，則是中國人。

中國最早有一首「擊壤歌」，內有「日出而作，日入而息，鑿井而飲，耕田而食」的話。井字在中國的古書上出現得最早，甲骨文就有「田」、「疇」、「井」、「泉」、「圃」等字。商代有井，已為考古家證實。即從商代算起，中國有井到現在也有了三千多年的歷史。

中國的鑿井術，在西漢時期已相當發達。我們現在看出土的漢代畫像磚，就有水井道樞取水的設備，這是最具體的材料。將如成都揚子山出土漢墓畫像磚上，富貴人家的庭院圖景，在廚房之前就有一口井。井是四方形的，井口比地面略為高些。這是食用井。還有作灌溉用的井，如在河南洛陽出土的漢代模型，說明了漢代是有灌溉水井的。

古代有關開鑿水井的經驗，井有淺有深。淺井容易乾涸，深井終年不竭。這原因，是因為地下水分為三帶：從地表到最淺的潛水面之間的一帶，稱為非飽和水帶，此帶的蓄水永遠不能達到飽和的狀態，因為地面上的水經過這帶時，還要繼續向下滲。從較淺的潛水面到較深的潛水面之間的一帶，稱為暫時飽和帶，此帶當雨季時，潛水面上升，會達到飽和狀態，但在旱季時，潛水面下降，又成不飽和狀態；在最深的潛水面以下的一帶，稱為永久飽和帶，此帶不論雨季旱季，都滿了水，永久達到飽和狀態。所以鑿井如果只鑿到非飽和帶和暫時飽和帶，井水就常常會乾涸；若是鑿到永久飽和帶，便源源供應不絕了。

不過，由於地形的關係，地下水也有豐富和不豐富的地區。在沖積平原、沖積扇下端、山麓地帶、盆地邊緣等處，地下水容易積聚，一般都比較豐富，所以鑿井以這些地區最佳。（上）

赫德想代徵中國田賦

岳霖

清代末期，因辛丑條約承認巨額賠款，又因舉辦練兵興學等「新政」，清廷不得不多方向人民搜刮財富，以圖苟延旦夕之命。按照清初所頒布的定制，田賦以明萬曆定額為準，天啓、崇禎兩朝所加派都已刪除。康熙五十一年，又定以後增加的人丁，只須報明人數，不再收丁銀，並且以丁銀攤入田賦，總稱地丁錢糧。這就是清王朝自己吹噓的所謂「永不加賦」的仁政。儘管這樣寫下了諾言，到後來，不但增加了許多捐稅，連錢糧本身也由於加耗或折錢，增加一兩倍至數倍，而官吏的隱瞞私吞還不在內。永不加賦實在是永遠加賦不止。可是徵到國庫的，每年不過三千萬兩左右。當時對於耕地既然沒有精密的丈量，據戶部所造則例，全國田地共計七百四十二萬多頃。一頃是一百畝，一百畝徵收十兩的估計，也應該有七千多萬，而清廷對於這種不實不盡的數字，竟然熟視無睹。天天總說財政困難，於已經壓榨不已的捐稅以外，又多方創立新名目以供搜括。

當時壓在農民身上的沉重負擔，還不止於田賦的附加，鹽斤加價也是一項直接影響農民生活的橫徵暴斂。光緒二十三年，給事中王金鎔奏陳直隸捐稅情形說：「一縣有之捐增其額數，新設之捐極力擴充，不肖之人每假地方辦公之名，以濟其魚肉鄉里之私，於是爭請創設某捐某捐，而包辦之，不但無物不捐，且多捐上加捐，農民向出租賦，並出差徭，今則租賦差徭而外，復有畝捐，其田畝所生之米豆蔬菜瓜果等物亦復有捐。」將這些捐計起來，與從前所承諾的永不加賦，距離何止十倍！

光緒三十年，總稅務司赫德向清廷建議，整頓地丁錢糧，只須每畝收錢二百文，即可供練兵之用而有餘，還說百姓並不致受擾累。他的用意自然是企圖將中國的財政完全置於國際管理之下，並且鼓勵清廷大量練兵作鎮壓人民之用。及至將他的建議交給各督撫研究，不久便由兩江總督端方出頭反對。表面似乎是以民力不堪為反對的理由，可是他昧着良心，不肯承認每畝的負擔實際早已超過二百文，偏說平均只有百文。其實這並不是因為赫德的辦法是以福國裕民，只是因為這樣一來，各省大小官員以至書吏差役全部失掉浮收入己的莫大好處。

赫德的建議雖然沒有實行，卻並沒有完全放棄，不過是由另一個人換一種方法實行罷了。民國初年，袁世凱為了進行善後大借款，訂立了以全國鹽稅作抵押的協定，成立鹽務稽核所，由外籍人員直接代管。其所以不惜出賣主權，也正是因為袁氏急於征服南方，實現其軍事獨裁的夢想，以為進一步帝制自娛打基礎。其勵橫比清廷更壞，而外國助長我國內亂的政策，則是始終一貫的。所以赫德代徵田賦的計劃沒有得逞，丁恩則在代管鹽稅上得到部分的收穫。此時離赫德的去世還不過一二年。

赫德在中國住了五十年，名為中國的客卿，吃中國的飯，受清廷的最高待遇（太子少保尚書銜），實際上他是對英國的遠東政策有影響力的人物。他的手下一批人一直繼承他的衣缽。

樊鍾秀上任吃耳光

又新

西北舊軍閥樊鍾秀，河南人，清末「寶生」出身，兄弟九人，多為「西北軍軍官」，有些在北洋軍閥混戰中陣亡，樊鍾秀的軍職卻爬得很高。老父似一道驛站長生，兒子們倒很孝順。

北伐革命戰爭前，樊鍾秀在陝西升任為「第三路司令」時，其老父聞訊，欣然入陝；但一入陝境，就聽到老百姓在罵他兒子的部隊軍紀敗壞，一路上民怨不絕。此人到了他兒子的「司令部」，上任不久的樊鍾秀就出而迎接，恭而敬之的行了軍禮；不料老父竟伸手向他狠狠的打了一個耳光，弄得這位新任的「司令官」莫名其妙，左右也悶悶不歡。樊鍾秀忍受這一個「耳光」，傳立片刻，才問「老人家為何生氣？」他老父就大罵他治軍不嚴，所以怨聲載道。這次教訓他若不及時整頓，將來必定失敗，為後世唾罵。

這樣一來，「寶生」出身的樊鍾秀連忙跪下，一時卻說不出話來。左右都保——秘書、參謀之類見狀，紛紛向這位「老封翁」跪地勸解，才使這老頭子不好意思起來。此事在西北軍將領之間，一時傳為笑柄。

秀才雜技人題聯輓舟子

新叟

清末山東有秀才王某失業，改行為雜技人，江湖闖蕩，與表姊夫結為兄弟，生活艱苦，後始[illegible]大賈病而死，那位「秀才雜技人」同情他，乃為題聯哀輓，表達了那種時代他們這個行業人悲苦的心情。聯云：[illegible]

口誦「西廂」罵漢奸

阿元

多爾袞入關之時，漢奸[illegible]……

牛租

杜世杭

牛租的高低，一般都是按照牛的大小、強弱和租用時間的長短而定。如租牛，每年要交租穀四、五百斤；[illegible]租年要交租穀三、四百斤。除了租穀以外，承租戶還要負擔牛的收養和醫藥等費用。母牛生下的小牛，第一胎小牛是雙方對分的，第二胎以後，牛主得四分之一；[illegible]

種植能力以前，還得由承租戶負責收養。租額一般都要高於租牛，大牛高的要七百斤大米，一般的也在五、六百斤大米；才學會犁田的小牛，一般也要三百斤大米。（上）

「大世界」與黃楚九

漫閒堂雜記

江上清

「大世界」開設後，由汪國真繼續經營的「新世界」，亦不得不急起直追，增加花樣，並向馬路北面擴展。但南北兩部分中間，隔着一條馬路，如何是好？「新世界」初擬在馬路上邊架設鐵橋，如飛虹橫空，貫通南北；但工部局以「妨礙交通，難保游客安全」為理由，不予批准，結果只好另行設計，從地底開闢一段地道，以作交通。此項工程，在當時而言是相當艱巨的。且因地處熱鬧中心，車輛往來不絕，必須相當牢固。「新世界」既要建造北部新場舍，又要開闢地道，不但要耗巨資，還要相當時日。在此過程中，「大世界」已把「新世界」拋在後面，一枝獨秀，大賺其錢。

等到「新世界」地道竣工，北部新址開幕，汪國真滿以為可以大賣噱頭，開始的時候，大家想去看看地道這個新玩意，果然也吸引了不少人，熱鬧過一陣。但過了一兩個月，游客認為它不過比「大世界」多了一條地道，而門票又貴了一角，沒有多大道理。且地道兩旁牆壁上常流臭水，氣味難聞，大批人在其中擠來軋去，空氣也不流通，因而對之極感厭惡。「新世界」實了巨資而出的新噱頭，既被游客厭棄，[illegible]